

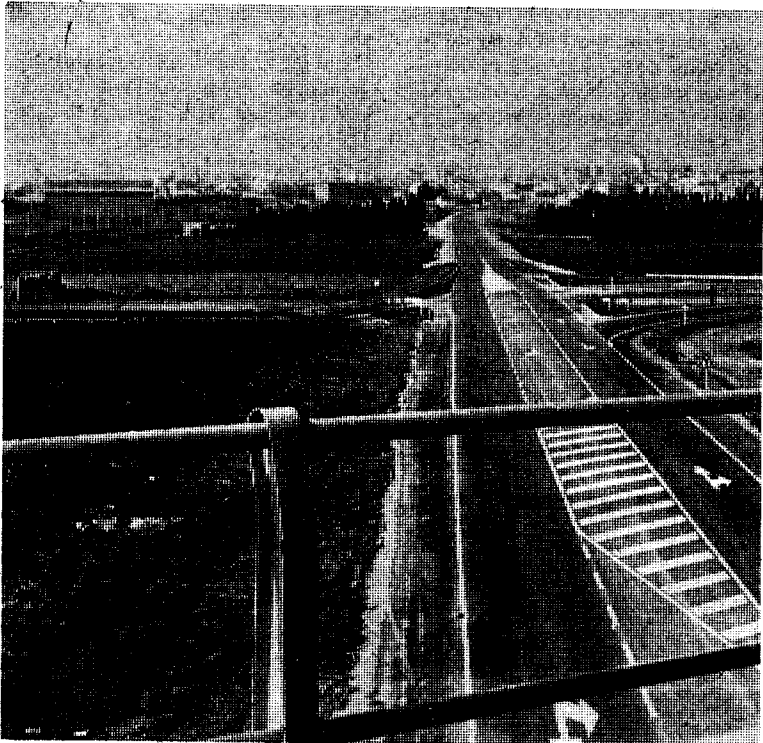
# LOS SITIOS

DE GERONA

MIÉRCOLES, 26 DE SEPTIEMBRE DE 1979 — NUMERO 11.089 — PRECIO: 15 PESETAS



La hostelería de la ciudad trata con el Ayuntamiento el impuesto sobre bebidas alcohólicas



## NO HABRA VIVIENDAS SOCIALES EN FIGUERES

Los vecinos de La Marca de l'Ham y grupos políticos se oponen a las obras

(PAGINA 6)

## SUAREZ HA SUSPENDIDO SU GIRA POR CENTROAMERICA Y U. S. A.

En Washington opinan que debido a la escalada de la violencia terrorista en España

(PAGINA 2)



Una representación del gremio de hostelería de nuestra ciudad se ha reunido con la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, para tratar la propuesta de nueva imposición sobre el consumo de bebidas alcohólicas, que como se sabe, pretende el municipio que sea del cinco por ciento del Ingreso bruto, extremo en el que discrepan los comerciantes, pues señalan que no todo lo que se consume es alcohólico. Las negociaciones seguirán en los próximos días. En la fotografía de Pablito, la comisión de comerciantes, en la puerta del Ayuntamiento.

## SE VA A CONSTITUIR EL CONSORCIO DE LAS EXCAVACIONES DE AMPURIAS Y SU MUSEO MONOGRAFICO

## LOS PARTIDOS POLITICOS GERUNDENSES PREPARAN SUS LISTAS AL PARLAMENT DE CATALUNYA

(PAGINA 3)



En los pasados días, se reunió en Barcelona, presidida por Josep Tarradellas, la Junta Interprovincial de las Excavaciones y Museo de Ampurias, que ha estudiado diversas alternativas para institucionalizar los servicios que presta el Museo Monográfico y las Excavaciones, a fin de dotarlos de personalidad jurídica. Se ha creído más conveniente el consorcio, integrado por las Diputaciones de Barcelona y Gerona y el municipio de La Escala. Hasta la constitución del consorcio y a fin de acelerar todos los trámites pendientes, se ha designado una comisión delegada del President de la Generalitat, que integran los señores Vidal Gayolá, Martínez Callén, Calzada Salavedra y Ripoll Perelló. (Fotos archivo)

## Otero Novas: "Hemos procurado hacer una distribución racional del profesorado existente"

Incidencias: Transporte escolar, falta de mobiliario en aulas nuevas y boicot a los nombramientos de maestros

(PAGINA 2)

## El homenaje de Catalunya a Lola Anglada, mañana, en Gerona



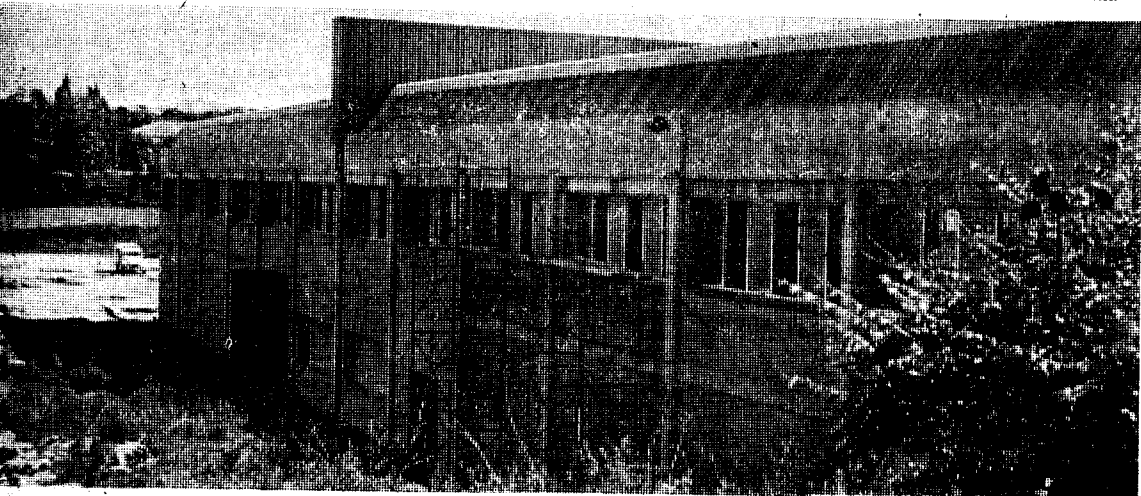
Mañana, a las ocho de la tarde, Gerona se enriquecerá artísticamente con la exposición - homenaje - Catalunya dedica a la eximia artista Lola Anglada, que promueven entre nosotros, la Diputación Provincial y la Caja de Pensiones. Se trata de una artista singular que ha sido calificada por Jordi Maragall, director general de Cultura de la Generalitat, como «dona-símbol d'una Catalunya retrobada». La muestra se presenta en la Casa de Cultura.

## Pequeña crisis municipal en Gerona

Comunistas y centristas abandonan la Comisión de Gobierno por discrepancias con la mayoría

(PAGINA 4)

## NO ACABA DE RESOLVERSE EL PROBLEMA DE LOS ACCESOS DEL PABELLON DE PALAU



Las obras correspondientes al nuevo Pabellón Polideportivo de Palau están prácticamente concluidas y siguen las correspondientes a la piscina. Sin embargo, no acaba de resolverse el tema de los accesos y queda pendiente la cuestión de aparcamientos. No dudamos que la Ponencia de Deportes del Ayuntamiento habrá previsto ambos temas, pues sin resolverlos, la respetable inversión realizada, próxima al centenar de millones, se vería seriamente limitada. (Foto Pablito).

## Ayer, en La Coruña Emotivos actos de inhumación de los restos de González Vallés

(PAGINA 2)



# SUAREZ HA SUSPENDIDO SU GIRA POR CENTROAMERICA Y U.S.A.

## En Washington opinan que debido a la escalada de violencia terrorista en España

Washington, 25. — (Efe). — El Departamento de Estado y la Casa Blanca confirmaron hoy haber recibido la comunicación del Gobierno español de posponer la visita del Presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez, a Washington del dos al cuatro de octubre.

Aunque no se hizo pública la razón de este cambio, fuentes del Departamento de Estado dijeron a «Efe» que esperan conocer los detalles en la reunión que mantendrá esta tarde en Nueva York, los Ministros Cyrus Vance y Marcelino Oreja, programada desde el domingo último.

Por su parte, la Embajada española en Washington se limitó a comunicar a las autoridades norteamericanas el telegrama enviado por la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores en Madrid dando cuenta de la decisión.

Según «Efe», no tendrá lugar, como todos los años por esta época, la segunda sesión bianual de la Comisión Conjunta Hispano-Norteamericana que analiza el desarrollo del Tratado Bilateral.

En medios diplomáticos de Washington se cree que los preparativos de la campaña presidencial del próximo año que ya está en sus comienzos harán muy difícil que el Presidente Suárez pueda llevar a cabo la visita en los próximos meses.

En medios informativos norteamericanos se ha atribuido hoy la cancelación del viaje de Adolfo Suárez a la escalada de la violencia terrorista en España.

### OREJA REGRESARA MAÑANA

Naciones Unidas, 25. — (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre, regresará mañana, miércoles, a Madrid, a suspenderse la gira del Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, por Centroamérica y Estados Unidos.

Suárez, que según fuentes informadas habló anoche con Oreja, declaró esta tarde en Madrid

que «hay motivos interiores que requieren una mayor atención», al ser preguntado por las razones del aplazamiento de la gira que le hubiera conducido a partir del miércoles, a Costa Rica, Nicaragua, Panamá y Estados Unidos. Oreja habría viajado mañana mismo a Costa Rica para esperar la llegada del Presidente Suárez, pero ahora ha cambiado sus planes para re-

gresar a España dentro de 24 horas.

Oreja, que intervino ayer ante la Asamblea General de la ONU, se entrevistará hoy con los Ministros de Asuntos Exteriores de Estados Unidos, Unión Soviética, Alemania Federal, Marruecos y Portugal, en el marco de los contactos bilaterales que el Ministro español mantiene en Nueva York.

### DON JUAN CARLOS RECIBE AL PRESIDENTE SUAREZ

Madrid, 25. — (Efe). — S. M. el Rey Don Juan Carlos ha recibido esta mañana en despacho celebrado en el Palacio de la Zarzuela, al Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

En círculos políticos solventes consultados por «Efe» se estima que en el transcurso del despacho, el Presidente Suárez ha informado al Rey, entre otros, sobre la situación creada a raíz del asesinato del general González Vallés y sobre los motivos del aplazamiento del viaje que tenía previsto realizar a Costa Rica, Nicaragua, Panamá y Estados Unidos.

### EL CONSEJO DE MINISTROS PUEDE NO CELEBRARSE ESTA NOCHE

Madrid, 25. — (Efe). — El Consejo de Ministros extraordinario, previsto para esta noche, podría aplazarse para los próximos días debido a la suspensión del viaje que el Presidente del Gobierno iba a realizar mañana a varios países americanos, según ha sabido «Efe».

En círculos próximos al Gobierno se piensa que, al desaprobar la causa que motivó la reunión extraordinaria del Gobierno, es muy posible que el Consejo de Ministros aborde la aprobación de los Presupuestos Generales del Estado para 1980 en la reunión que con carácter ordinario, podría celebrarse el próximo viernes.

El Consejo Extraordinario de esta noche no había sido convocado oficialmente.

El traslado de la reunión al próximo viernes tan sólo requeriría una convocatoria oficial.

### SUAREZ Y FELIPE GONZALEZ HABLARON DE TEMAS POLITICOS

Madrid, 25. — «Efe». — El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, y el presidente del Grupo Parlamentario Socialista del Congreso, Felipe González, han celebrado una reunión, que se prolongó por espacio de cincuenta minutos, en el Salón de Ministros del Palacio de las Cortes. Al término de la misma, Suárez manifestó a los periodistas que ésta era una reunión más entre Felipe González y él, y que habían intercambiado impresiones sobre la situación política actual.

Por su parte, Felipe González, a quien se le pidió su parecer sobre la suspensión del viaje del Presidente Suárez a diversos países latinoamericanos, dijo que consideraba prudente tal decisión, pero añadió que no se debe exagerar nunca la gravedad de una situación».

### ARTISTAS GERUNDENSES EN LA EXPOSICION HOMENAJE A LOLA ANGLADA

Una serie de artistas gerundenses se han adherido a la exposición homenaje dedicada a Lola Anglada, que se inaugura mañana en la Casa de Cultura, dentro de la acción de la Caja de Pensiones y la Diputación Provincial. Los artistas locales, hasta ahora adheridos son: Agustí Pera Planells, Francesc Fulcarà, Emilia Xargay, Niebla, Bosch Martí, Josep Perpinyà, Vicenç Huedo, Quim Corominas, Isidre Vicens, Montserrat Llonch y Domènec Fita.

Precisamente será Domènec Fita quien realizará la presentación de la muestra, pues Lola Anglada, se encuentra en estos momentos, en una fase de recuperación de una fractura de cuello del fémur, que sufrió en su domicilio hace unos meses.

### Ayer, en La Coruña

## Emotivos actos de inhumación de los restos de González Vallés

La Coruña, 25. (Efe). — Los restos mortales del Gobernador Militar de Guipúzcoa, general de Brigada Lorenzo González Vallés, recibieron cristiana sepultura esta mañana en el cementerio de San Amaro de La Coruña.

Previamente, a las once horas, se celebró una misa «corpore insepulto» en el Acuartelamiento de Atocha, acto que presidió el teniente general Gabeiras Montero, jefe del Estado Mayor del Ejército, y a la que asistieron la viuda, hijos y demás familiares del general asesinado.

En la homilía, el oficiante señaló que todos los presentes eran solidarios con la familia del fallecido, pues si ella había perdido a un miembro, también lo había perdido la gran familia del Ejército. «Nos causa gran tristeza, dijo, que un odio fanático manejado por una minoría produzca tanto dolor», y

añadió que los militares, aun sabiendo que se juegan la vida, aceptan sus puestos, y «así, dijo, van cayendo los mejores».

Tras la celebración religiosa en el Acuartelamiento, el féretro, cubierto por una bandera nacional, salió del cuartel a hombros de los dos hijos de la víctima y otros militares, y fue depositado en un vehículo del Ejército que lo transportó al cementerio. Detrás del vehículo, soldados portaban numerosas coronas de flores.

A la entrada al cementerio, un grupo reducido de personas comenzó a cantar el «Cara al sol» y levantaron el brazo. Al finalizar el himno, se dieron gritos de «España, una, grande y libre», y vivas al Ejército. Se coreó el nombre del fallecido Lorenzo González Vallés y se gritó «Presente».

Los hijos del general asesinado, ayudados por otros militares, llevaron el féretro hasta la tumba

donde fue enterrado. En el momento de la exhumación, se cantó el Himno de Infantería por la mayoría de los presentes y después, una vez finalizada la ceremonia, un grupo reducido entonó el «Yo tenía un camarada» y el «Cara al sol».

En las ceremonias de funeral y sepelio estuvieron presentes el capitán general de la Octava Región Militar, teniente general Fernández Posse; general gobernador militar accidental de la plaza, comandante militar de Marina, generales, jefes y oficiales de los tres Ejércitos y representantes de los Cuerpos de Guardia Civil y Policía.

Entre las autoridades civiles se encontraban el gobernador civil de La Coruña, presidente y fiscal jefe de la Audiencia Provincial, presidente de la Diputación, alcalde accidental y posteriormente, el alcalde de La Coruña, que regresó hoy de Barcelona.

## Otero Novas: "Hemos procurado hacer una distribución racional del profesorado existente"

### Incidencias: Transporte escolar, falta de mobiliario en aulas nuevas y boicot a los nombramientos de maestros

Madrid, 25. — (Efe). — El Ministerio de Educación no va a negociar políticamente parches para una provincia determinada. «Hemos procurado hacer una distribución racional del profesorado existente, en lugar de seguir una política de cesión ante las presiones, que tal vez estuvo justificada por el consenso en el período de la transición».

En términos parecidos se ha pronunciado el Ministro de Educación, José Manuel Otero Novas, en una rueda de prensa que ha sostenido a primeras horas de la tarde de hoy, en relación con los problemas del comienzo del curso.

El señor Otero Novas dijo también que el Ministerio garantiza que habrá profesorado para atender a todos los niños en edad escolar en los niveles gratuitos y obligatorios que no estén escolarizados, ya en un centro estatal o en uno no estatal. Añadió que los criterios que se sigan para atender las necesidades de cualquier provincia serán aplicados a todas las demás y que no sólo se atenderán a las que protestan, pues si algunas no lo hacen, el Ministerio lo hará por ellas.

Recalcó el señor Otero Novas que el Ministerio de Educación mantendrá todos los servicios escolares del curso anterior y dotará de profesores a todas las unidades escolares creadas con inversiones del Departamento. Insistió en que el M. E. cree que con los cupos que ha asignado a cada provincia se atienden las necesidades, pero que admite que pueden equivocarse, por lo que está dispuesto a reexaminar municipio por municipio y aula por aula, las necesidades de escolarización, para lo cual es indispensable que los niños y los profesores entren en las aulas.

También señaló el Ministro que existen cientos de miles de plazas en malas condiciones y que atender determinadas peticiones de más profesorado supondría mejorar la situación de varios miles y abandonar a los cientos de miles de niños que están mal escolarizados.

Siguió el señor Otero Novas su intervención ante los representantes de la prensa señalando que todos los comienzos de curso son conflictivos y que es lógico que también lo sea éste, en el que se han creado medio millón de nuevos puestos, lo que origina los naturales desajustes. De todos modos, indicó que aunque la conflictividad ha sido en este curso mayor de la prevista, la semana pasada no se habían incorporado a las clases el 11,5 por ciento de los alumnos y esta semana el porcentaje había descendido dos puntos. Co-

mo causas de esta anomalía mobiliario en nuevas aulas y señaló las tres siguientes: el boicot a los nombramientos de transporte escolar, falta de maestros.

### Excl.m. Ajuntament de Girona CURSOS DE LENGUA CATALANA

PER CORRESPONDENCIA

- Curs Elemental de Lengua Catalana.
- 2on. Curs de Lengua Catalana.
- 3er. Curs de Lengua Catalana.

OBERTA LA MATRICULA DES DEL DIA 21 DE SETEMBRE AL 6 D'OCTUBRE.

- Preus: Curs Elemental, 400 ptes; 2on. Curs 500 ptes; 3er. Curs, 600 ptes. (Inclou els llibres i material).
- 100 places pel Curs Elemental, 2on. i 3er. No s'admetrà matrícula sense tenir el Curs anterior.
- Lloc de matriculació: Banc de Girona de 8.30 a 14 hores.

## LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres: C. Barcelona, 29

TELEFONOS:

- Dirección: 20 39 30
- Redacción y Talleres: 20 20 42
- Administración: 20 18 82
- Depósito Legal: GE-2-1.953

Edita: M. C. S. E.  
Director: Gonzalo Garrido  
Año XXXVII  
Precio del ejemplar: 15 pesetas



**urbanista, arquitecto, constructor, promotor...**

Al proyectar las ciudades en que vivimos piense en el minusválido y elimine las barreras arquitectónicas.

**SEREM** MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

repita en voz alta:

## no me importa el mundo de los niños

seguro que le será difícil la primera vez... aún más difícil repetirlo una segunda.

UNICEF le pide ayuda en nombre de los niños que necesitan alimentarse, recibir atenciones sanitarias, educación, respeto y cariño.

UNICEF con su colaboración pretende la protección integral de la infancia.

**contribuya a lograr un mundo más justo, haciéndose socio de UNICEF**

Si desea más información sobre UNICEF envíe este cupón al: Apartado de Correos N.º 281 - Girona

Nombre: .....

Dirección: .....

Población: .....

**unicef** ASOCIACION UNICEF ESPAÑA

Toda la publicidad de UNICEF se realiza gratuitamente

No llega siempre el que más corre

**ES UN CONSEJO DE LA C. P. R.**

# Un certificado gratuito de veinticinco pesetas



Hay cosas que uno no acaba de entender. Cosas sin importancia— y estamos en lo de siempre— que son las que provocan los males, orígenes de los enfados. Uno no sabe, al final, si los hombres — y las mujeres, por supuesto— nos damos perfecta cuenta de que vivimos en un mundo que podría ser amable y que no lo es por culpa nuestra. De todos y cada uno de nosotros. Y vamos con la cosa sin importancia.

Una experiencia personal vivida hace unos días nos ha llevado a conocer el tema. Suponemos que será igual para todos, así es que pasamos de lo individual a lo general. Una señora quedó viuda y se apresó a realizar las correspondientes diligencias para poder percibir el seguro de viudedad. En Mutualidades Laborales le entregaron los seis impresos que se han de rellenar. A ver si recordamos. Impreso para el acta de defunción, para el acta de nacimiento de la beneficiaria, para el acta de matrimonio, para la petición del subsidio, para la petición de la prestación, para solicitar otro certificado del Ayuntamiento sobre convivencia con el esposo... En total, si mal no recordamos, siete impresos. Ya sabemos que la burocracia exige eso, así es que no nos extrañó. Fue atendida amablemente en Mutualidades Laborales. Rellenó personalmente los impresos de petición y llevó los impresos para certificación del acta de nacimiento y del acta matrimonial al Juzgado de Gerona. Al día siguiente pudo recogerlos.

Aquí habría que hacer una aclaración que es importante porque sobre ella gira el comentario. En esos impresos figuraba, en cabecera y en lugar bien visible, un recuadro en el que se decía: «Expedición gratuita». Al pie del impreso figuraba la disposición legal que amparaba esa «expedición gratuita».

Volviendo al hilo. En el Juzgado de Gerona, se entregaron esos impresos de actas de nacimiento y matrimonio, sin el más mínimo inconveniente y con la mayor celeridad. Pero en el Juzgado de Santa Coloma de Farners, que es donde se pidió el acta de defunción, tras la correspondiente expedición, se pidieron veinticinco pesetas.

Y esto es lo que uno no entiende. Si el certificado es gratuito, es gratuito. Si no lo fuera, no lo hubieran puesto y la gente hubiera abonado lo que hubiera de abonarse, y aquí paz y después gloria. Pero lo que molesta, lo que enfada y lo que no se comprende es que haya que abonar una cantidad por algo que es gratuito.

Como ustedes pueden comprender no se trata de las veinticinco pesetas porque, desgraciadamente, con eso no se va a ninguna parte. Es más que nada la forma, el sistema y la discriminación. Porque si en un lugar no hubo de abonarse nada, no vemos el porqué de abonar lo que sea en otro organismo semejante. No es por el huevo. Es por el fuero...

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## La actualidad política gerundense

### Los partidos perfilan sus listas para el Parlament de Catalunya

#### Comunistas: Ponç Feiu y Portabella, posibles; Socialistas: Curbet, sí; Nadal, no; Convergència, dos tendencias, y Centristas, con gente nueva

En el horizonte político catalán se da por descontada la aprobación, en el Referéndum del próximo 25 de octubre, caso de celebrarse en la citada fecha, que será aprobado, aunque tampoco se oculta que podría ser importante la cifra de abstenciones (alrededor del 30 por ciento).

Por todo ello, realmente los partidos empiezan a moverse no tanto para esta consulta, que se va clara, sino para las elecciones que tendrán que venir a continuación, para decidir la composición del Parlament de Catalunya, su presidencia y también la presidencia de la Generalitat en el caso que se confirme la retirada de la vida política de Josep Tarradellas, quien por cierto no descarta pasar a residir en un conocido punto de la Costa Brava.

#### PACTO ENTRE NACIONALISTAS Y SOCIALISTAS

Es, pues, el momento en que los pactos, acuerdos y gestiones están en danza paralelamente a la confección de las listas correspondientes. Recordemos al respecto que el futuro Parlament tendrá 135 diputados, de los que corresponde: 85 a la provincia de Barcelona, 18 para Tarragona, 17 a Gerona y 15 a Lérida.

Hay un acuerdo de principio entre el Partido Socialista y Convergència-Unió, de una forma similar a como habían pactado para las elecciones municipales. El reparto de puestos principales ha sido

claro, en el caso que nuestra información sea correcta: Jordi Pujol será el futuro Presidente de la Generalitat, mientras que el secretario general de los socialistas catalanes, señor Reventós, presidirá el Parlament de Catalunya, con los votos de los diputados socialistas y de Convergència-Unió, actitud que se haría a la inversa en la Generalitat. Por el reparto previsible de escaños en el Parlament, calculan ambos partidos, especialmente teniendo en cuenta la incidencia de Barcelona en el conjunto del futuro Parlament (sus votos serán siempre decisivos) que dominarán la vida parlamentaria catalana, por lo menos en esta primera etapa y a no ser que los electores decidan lo contrario, cosa que también podría ser.

#### LOS COMUNISTAS, MARGINADOS

Se recordará que la primera candidatura a la presidencia de la Generalitat fue la que presentaron los comunistas en la persona del senador Josep Benet, cuya postura un tanto de oposición a Josep Tarradellas es bien conocida. El señor Benet se presentó al Senado con el apoyo comunista y obtuvo la cuarta plaza por Barcelona, pese a que en las de 1977 fue el parlamentario que más votos obtuvo de España.

A lo que íbamos, si el candidato Benet no cuenta más que con los votos del PSUC, difícilmente si podrá obtener la presidencia de la Generalitat, con lo que, de alguna forma los comunistas catalanes quedarían marginados, pese a la incidencia que tienen en el área metropolitana de Barcelona especialmente. Parece que Paco Frutos figurará en la lista de diputados por Barcelona en uno de los cinco primeros puestos que podría encabezar el propio Benet.

#### LOS CENTRISTAS A LA RESERVA DE POSTURAS

La otra gran fuerza política de Catalunya, los centristas, están a la espera de la fusión de las dos ramas de su actual estructura: UCD y Unió de Centre de Catalunya, que se gestará en las próximas semanas. Hasta entonces las listas no se confeccionarán, aunque indudablemente ya se barajan nombres y también el apoyo que puedan dar a determinadas candidaturas de otras fuerzas. Es muy posible que por lo que se refiere a la presidencia de la Generalitat, Jordi Pujol reciba también el apoyo, o por lo menos no se opongan a su nombre de centristas. Por lo que se refiere al Parlament, no parece posible que los centristas apoyen a un marxista como el señor Reventós.

#### LA LISTA COMUNISTA POR GERONA

A nivel gerundense las listas más elaboradas podrían ser las comunistas, dada la estructura del partido. Ponç Feiu, que fue candidato no elegido de los comunistas al Senado, encabezaría muy probablemente esta lista y en ella le seguiría Pera Portabella, en el caso de que por su residencia no figurase en la lista de Barcelona. En cualquier caso, los acontecimientos derivados del ya señalado pacto entre el Partido Socialista y Convergència-Unió, pueden radicalizar la postura del PSUC.

#### DOS TENDENCIAS EN CONVERGENCIA-UNIO DE GERONA

En un principio Convergència-Unió de Gerona encabezaba su lista con Joan Vidal i Gayolá, actual presidente de la Diputación y concejal del Ayuntamiento de la capital, y en la misma lista figuraban varios de los nombres de la ejecutiva: Joan Saqués, López de Lerma, Arcadi Calzada, entre otros. Pero una segunda corriente en el seno del partido, comandada por su único diputado Ramón Sala con el apoyo de Concepció Ferrer (segunda de la lista de diputados y representante del ala democrata

cristiana) estarían dispuestos a encabezar la lista al Parlament de Catalunya, aún a costa, por parte del señor Sala, de su renuncia al acta de diputado en Madrid. De producirse la citada renuncia debería sucederle la señora Ferrer, pero al renunciar ésta, el diputado a Cortes sería López de Lerma, tercero de la lista nacionalista en las elecciones de marzo. Por todo ello está por ver qué línea va a dominar en el seno de la coalición.

#### NADAL NO FIGURARÁ EN LAS LISTAS SOCIALISTAS

La lista de 17 socialistas gerundenses para el Parlament estaría formada por un exquisito equilibrio entre las fuerzas integrantes del

socialismo, es decir, aquellos hombres procedentes del viejo Reagrupament, entre los que podría estar Jaume Curbet, la tendencia del PSOE, con algunos nombres "castellanos", para entendernos, y naturalmente las fuerzas de la UGT tendrían mucho que decir, junto a los propiamente socialistas catalanes, originarios del PSC - Congrés.

Nuestras noticias señalan que el actual alcalde de nuestra ciudad, que encabezaba la lista municipal socialista y que le permitió acceder a la Alcaldía con un primer acto con los comunistas, al que se sumaron Convergència-Unió, no estaría en las listas al Parlament de Catalunya. No tanto por su etiqueta digamos oficial de independiente, como porque sus deberes en el gobierno de la ciudad son suficientes para impedirle una dedicación parlamentaria.

#### CENTRISTAS: GENTE NUEVA

El objetivo centrista en Gerona, es buscar caras nuevas, gentes no gastadas políticamente en anteriores elecciones, con el fin de presentarlas con un espíritu renovador que, de alguna forma, es lo que ha alentado la fusión de las dos ramas centristas entre nosotros. Pero hay que tener en cuenta que estas dos procedencias, de forma similar a como ocurre con los socialistas (donde son tres y hasta cuatro orígenes), tratarán de colocar a sus hombres y mujeres en las listas parlamentarias. De momento la idea está clara, en cuanto a que sean personas nuevas, aunque algunos nombres conocidos podrían estar también en la lista, como don Manuel Bonmatí, quien nunca ha ocultado su ilusión de culminar su dilatada vida política con un escaño en el Parlament.

Vuelve, pues, la actividad política y las posiciones van a desmarcarse rápidamente. Lo que será más difícil será entusiasmar a los electores, un tanto cansados de tantas convocatorias electorales, mientras otros problemas, tal vez más directos como el económico y el orden público, se deterioran evidentemente.

J. Víctor GAY

**VENTA LOCALES Y PISOS**  
En Vehinat de Salt: **Grandes cocinas amuebladas. Gran comedor-salón - terrazas soleadas. Disponemos de ático 3 dormitorios.**  
**CONDICIONES DE PAGO SIN COMPETENCIA.**  
INFORMACION:  
**PROMOCIONES SALT, S. A.**  
Calle Abad Oliba, 40. Teléfono 21 62 42.  
**VEHINAT DE SALT - GIRONA**

**una radio-estación**  
*La Voz de Gerona*  
**unidad musical e informativa**

**¿CUANTO ME COSTARÍA AMUEBLAR BIEN MI COCINA?**

**EL DISTRIBUIDOR DE Xey RESPONDE**

**«TANTO COMO AMUEBLARLA MAL»**  
Es decir, no se trata de elegir un tipo de mobiliario caro o barato. Lo importante es saber elegir el modelo adecuado a cada cocina, a cada gusto y a cada necesidad.  
Consúltenos.  
Con Xey, podemos ofrecerle la mayor variedad del mercado, desde la más cara a la más barata. Pero, sobre todo, haremos de su compra la solución ideal y más rentable para su cocina y para usted.

**DISTRIBUIDOR OFICIAL AGUSTI, S.A.**

Universidad de Montpellier s/n  
Teléf. 212654 y 58  
Teléf. 202150 (Oficina Central)  
GERONA  
**ABIERTO SABADOS, DE 9 A 1 Y DE 4 A 8**

## La ciudad hoy

- H O Y**  
Santos Cosme y Damián.
- MANANA**  
San Vicente de Paúl.
- FARMACIAS DE TURNO**  
(De 9 de la mañana a 10 de la noche)  
**FARMACIA CORRETGER**  
Carretera Sant Gregori, 121 (Domeny).  
**FARMACIA CONEJERO**  
Avda. Sant Narcís, 81.
- TURNO DE URGENCIA**  
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)  
**FARMACIA CORRETGER**  
Carretera de Sant Gregori, 121 (Domeny).
- TORNOS DE SALT**  
**FARMACIA ORDIS**  
Paseo de Olot, 167 (Teléfono 21 52 16).
- SERVICIO DE URGENCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Avisos: Calle Santa Clara, 23  
Teléfono 20 00 12.
- Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.
- Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.
- TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**
- |                    |          |
|--------------------|----------|
| POLICIA MUNICIPAL  | 20 45 26 |
| POLICIA            | 20 14 44 |
| GUARDIA CIVIL      | 20 86 50 |
| GUARDIA C. TRAF.   | 20 13 81 |
| POLICIA NACIONAL   | 20 16 37 |
| AMBULANCIAS GIRONA | 21 50 50 |
| CRUZ ROJA          | 20 04 15 |
| BOMBEROS           | 20 00 80 |
| TELEGRAFOS         | 20 20 00 |

**CUPON PRO CIEGOS**

**958**

**BANC OCCIDENTAL**  
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208  
GIRONA

1979 - Año Internacional del Niño  
Octubre 11 al 14 en Madrid  
II Congreso Nacional sobre el Hijo y el Futuro

SITU HUIO TE IMPORTA PARTICIPA  
Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del FILDICIDIO  
Solicitud información y orientación en:  
Apartado de Correos 2421 Madrid  
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio

**COMISSIO DE CULTURA I FORMACIO EMPRESARIAL**

**CURSOS D'IDIOMES:** Català per a castellano - parlantes, Anglès, Francès i Alemany a les següents localitats: Anglès, Banyoles, Bellcaire, Blanes, Figueres, Gerona, L'Escala, Olot, Ripoll, Salt i Santa Coloma de Farners, a partir del dia 1er. d'octubre.

**CORRESPONDENCIA COMERCIAL ANGLESA:** Del 9 d'octubre al 20 de desembre. Classes els dimarts i dijous, de 2/4 de 8 a 2/4 de 10 del vespre. Total: 40 hores lectives.

**INFORMATICA - CURS DE PROGRAMACIO:** Fase teòrica, del 7 de novembre al 21 de desembre del 1979; fase pràctica, a partir del 7 de gener de 1980.

Informació: **CAMBRA DE COMERÇ I INDUSTRIA**  
Av. Jaume I, 46. — Tel. 20 04 00. — GIRONA.

**ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE JOSE M.ª FONCILLAS DE PUIG**  
que ha fallecido víctima de accidente en La Bisbal, el día 25 de septiembre de 1979, a la edad de 13 años.

E. P. D.

Sus apenados: padres, José María y María; hermano, Carlos; abuelos, tíos y demás familiares, participan a sus amistades tan sensible pérdida y le invitan a la Misa Exequial que en sufragio de su alma se celebrará hoy, día 26, a las 12 de la mañana, en la iglesia parroquial de La Bisbal.

Domicilio mortuorio: Torre Bisbal, E-B, 1, 5.º

La Bisbal, 26 de septiembre de 1979





# girona de cap a cap

Pequeña crisis municipal en Gerona El Gobierno contesta al señor Sobrequés El nuevo convenio del metal  
Comunistas y centristas abandonan sobre el tema del acceso de los estudiantes y las mejoras obtenidas  
la Comisión de Gobierno de BUP a comedores de EGB por los trabajadores

## Por discrepancias con la mayoría

La última sesión de la Comisión de Gobierno Local y Participación, que encabeza el teniente de alcalde socialista Jaime Curbet, no llegó a celebrarse, al evidenciarse las diferencias de criterios entre los grupos mayoritarios (socialistas y Convergència-Unió) y las minorías integradas por comunistas y centristas. Temas tales como el reglamento de régimen interior para la mejor operatividad del Ayuntamiento y la reestructuración de la Policía Municipal, con una plantilla ideal de 400 agentes y una deseable de dos centenares, parece que fueron los temas que provocaron esta pequeña crisis.

Los dos grupos minoritarios acordaron con socialistas y convergentes, tratar un documento elaborado por los primeros, como elemento básico y hacerlo fuera de la comisión. Después, ponerse de acuerdo sobre los temas en que sea posible, y tratar los motivos de desacuerdo en el próximo Pleno Municipal, en el que entre otros temas que posiblemente sean abordados, habrá los aumentos de impuestos, especialmente el de Radicación, al ciento por ciento, y la creación del impuesto sobre las consumiciones de bebidas alcohólicas, del cinco por ciento, que ya tratamos en otro punto de este número.

Recogemos del Boletín de las Cortes la siguiente respuesta del Gobierno a una pregunta del senador señor Sobrequés sobre tema de Educación:

En relación con el ruego formulado por don Jaime Sobrequés Ca-

llicó, sobre acceso de los estudiantes de BUP a los comedores de alumnos de EGB, tengo la honra de enviar a V. E. la contestación formulada por el Ministerio de Educación, cuyo contenido es el siguiente:

"Los comedores escolares constituyen uno de los instrumentos de ayuda del Estado destinados a los estudiantes escolarizados a través de transporte escolar en el nivel de Educación General Básica y en la modalidad de Formación Profesional de Primer Grado, enseñanzas obligatorias. El Bachillerato Unificado Polivalente es un nivel de enseñanza no obligatorio y no gratuito sobre el que inciden ayudas al estudio en la forma de becas de enseñanza, residencia y transporte con carácter individualizado.

En todo caso, es deseable paliar situaciones concretas que no favorecen la integración social y la igualdad de oportunidades de todos los estudiantes en orden a la utilización, cuando fuere posible, de los instrumentos y servicios públicos ordenados a facilitar el acceso al estudio en todos los niveles del sistema educativo. En el caso de los comedores escolares se habilitará que los estudiantes de Bachillerato Unificado Polivalente puedan utilizar los servicios de comedor en centros de Educación General Básica y de Formación Profesional mediante el pago, por parte de los usuarios del coste del módulo de comedor con el que el Instituto Nacional de Asistencia y Promoción del Estudiante subvencione este servicio complementario.

Con independencia de las ayudas ya establecidas para el Bachillerato Unificado Polivalente, el Instituto Nacional de Asistencia y Promoción del Estudiante se propone establecer, con carácter específico, ayudas de comedor para favorecer a las familias cuya situación económica deba ser tenida en consideración, todo ello dentro de las posibilidades económicas del Fondo del Principio de Igualdad de Oportunidades. Desde este enfoque, los estudiantes de Bachillerato Unificado Polivalente podrían beneficiarse de los servicios de comedor escolar en las mismas condiciones que los estudiantes de Educación General Básica".

Lo que comunico a V. E. dentro del plazo previsto en el apartado 2 del artículo 129 del Reglamento provisional del Senado, para su conocimiento e inserción en el Boletín Oficial de las Cortes Generales.

El Ministro para las Relaciones con las Cortes, Rafael Arias-Salgado y Montalvo.

El Secretariado del Metal de CC.OO. de Girona comunica a sus afiliados y a todos los trabajadores del ramo del Metal de esta provincia que pueden pa-

sar, si lo desean, por nuestros locales a recoger el nuevo convenio y a informarse de las mejoras conseguidas en el mismo.

Este Secretariado quiere también denunciar a la opinión pública el hecho de que en el texto del convenio del Metal publicado en el Boletín Oficial de la Provincia aparece el sello de una central sindical.

Entendemos que el B. O. P. como publicación oficial de la Administración, debe demostrar imparcialidad y consideramos una falta grave de respeto hacia los demás centrales sindicales que han participado en dicho convenio, y que de esta manera se ven discriminadas por esta publicación.

El Secretariado de la U. L. del Metal de Girona.

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo noveno del Decreto 2.617-1966 y artículo 10 del Decreto 2.619-1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de una línea eléctrica de A. T. a E. T. HILADOS FLUVIA, cuyas características especiales se señalan a continuación.

PETICIONARIO: HIJOS DE JOSE BASSOLS, S. A.

LUGAR DONDE SE VA A ESTABLECER LA INSTALACION: En el término municipal de Sant Joan les Fonts.

FINALIDAD DE LA INSTALACION: Ampliar y mejorar la capacidad de servicio de sus redes de distribución.

CARACTERISTICAS PRINCIPALES: LINEA ELECTRICA: aérea, un solo circuito, conductores de aluminio con alma de acero de 43,05 mm2. de sección, apoyos de hormigón armado, aisladores de vidrio, longitud total de la misma 201 m.

PROCEDECENCIA DE MATERIALES: Nacionales.

PRESUPUESTO: 166.685 pesetas.

Exp. 1.710-9-A.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado que se estimen oportunas en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio.

Gerona, 5 de septiembre de 1979.

EL DELEGADO PROVINCIAL Luis Dourdil Navarro

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

ANUNCIO

ASUNTO: Nuevas tarifas autorizadas a la Empresa GAS GERONA, S.A., para suministro de gas en GERONA.

Se notifica a los usuarios de la Empresa citada que las tarifas a aplicar para los consumos efectuados a partir de las cero horas del día siguiente al de publicación en el Boletín Oficial de la Provincia, son las siguientes:

I) AIRE PROPANADO de 5.000 Kcal./Nm<sup>3</sup>.

TARIFA	LIMITES DE APLICACION consumo contratado m <sup>3</sup> /h.	CANTIDAD FIJADA Ptas./mes	PRECIO DEL GAS Ptas./Kwh.	PTAS./m <sup>3</sup> .
D	Usos domésticos			
D1	2	66	2,069	12,027
D2	4	132	2,047	11,900
D3	8	264	2,013	11,704
D4	más de 8	86 x C	1,730	10,660
C	Usos comerciales e industriales.			
C1	2	79	2,345	13,635
C2	4	158	2,319	13,483
C3	8	316	2,279	13,247
C4	más de 8	103 x C	1,939	11,275

C = Consumo contratado en m<sup>3</sup>/h.

II) GAS MANUFACTURADO a partir de naftas de 4.200 Kcal./Nm<sup>3</sup>.

A) Usos domésticos a 2,336 ptas./Kwh. equivalentes a 11,407 ptas./m<sup>3</sup>.

B) Usos comerciales e industriales a 2,653 ptas./Kwh. equivalentes a 12,953 ptas./m<sup>3</sup>.

Gerona, 24 de septiembre de 1979.

EL DELEGADO PROVINCIAL Luis Dourdil Navarro

## Gobierno Militar de Gerona

### LICENCIA ABSOLUTA

Este año y a partir de uno de octubre corresponde tramitar las licencias absolutas de los reservistas siguientes:

OFICIALES: Nacidos en 1926, SUBOFICIALES: Nacidos en 1925.

TROPA: Nacidos en 1942. (Reemplazo de 1968).

Los que residen en la provincia podrán tramitarlo a través de los Registros de Llamada (Ayuntamientos o Puestos de la Guardia Civil) presentando allí su Cartilla Militar.

Los residentes en esta capital pueden hacerlo en esta Zona de Reclutamiento y Movilización todos los días laborales de 9 a 13 horas con la presentación de la Cartilla Militar.

Los treséntos podrán obtener también la Licencia Absoluta en cualquier Registro de Llamada o en la Zona de Reclutamiento y Movilización de esta Capital.

El plazo para diligenciar las Licencias Absolutas es desde el 1 de octubre hasta el 31 de diciembre de 1979. Las que se extiendan con posterioridad lo serán con sanción.

## Actividades del Club Rocabrana

El Club Rocabrana, anuncia que el jueves se darán las actividades de Gimnasia y Artesanía, dirigido a estudiantes de 3.º, 4.º, 5.º y 6.º de EGB, sean o no asociadas del club. Hora de 5,30 a 8,30 de la tarde.

## INSTITUT FRANÇAIS

DE GERONA

Avinguda Jaume I, 26. Tel. 20 04 13.

Comunica que queda oberta la matrícula pel curs 1979-80.

Inscripcions de 5 a 9 de la tarda, menys dissabtes.

DIPLOMES DE LA

«UNIVERSITE DE TOULOUSE»

Preparació per

L'ESCOLA OFICIAL DE LLENGÜES

## Obras de artistas gerundenses para el Museo de la Ciudad

Ayer fueron entregadas al alcalde

Una representación de la Asociación de Vecinos de las calles Abeuradors, Mercaders y Plaça de les Castanyes han visitado al alcalde de la ciudad, don Joaquim Nadal, para hacerle entrega de las obras que diversos artistas gerundenses realizaron en 1975 como homenaje al recuerdo de Prudenci Bertrana. Ics cuales entrarán a formar parte de la colección en el Museo de la Ciudad.

## BENEFICIOS PARA EMPRESAS INDUSTRIALES DE NUEVA CREACION O QUE AMPLIEN SUS INSTALACIONES EN CADIZ Y EL FERROL.

- Subvenciones de hasta el 20% de inversión fija, con cargo al Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.
- Subvención del Instituto Nacional de Empleo, en la cantidad de 300.000 pesetas, por cada puesto de trabajo creado.
- Bonificación por un plazo de dos años, del 50% de la Seguridad Social.
- Preferencia en la obtención del Crédito Oficial.
- Reducción de hasta el 95% de los impuestos siguientes:
  - Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados.
  - Tráfico de Empresas.
  - Derechos Arancelarios.
  - De compensación de gravámenes interiores.
- Expropiación forzosa de terrenos.

### Información en:

- Dirección General de Acción Territorial y Urbanismo.
- Instituto Nacional de Empleo (INEM).
- Delegaciones Provinciales de Trabajo.
- Gerencias de las Grandes Areas de Expansión de Andalucía y Galicia.

Boletín Oficial del Estado de 18 de Agosto de 1979 (R. D. 1974/79).

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y URBANISMO MINISTERIO DE TRABAJO

## PARQUE DE MONTJUICH ESPECIAL SEPTIEMBRE

### 4 ESTUDIOS:

- A PARTIR DE 47 M2.
- COMEDOR - ESTAR, COCINA, BAÑO, GRANDES TERRAZAS.
- 1-2 DORMITORIOS, PLAZA DE PARKING CERRADO.
- VISTA SOBRE SANT DANIEL Y GERONA.
- VISITE ESTUDIO - MUESTRA

### 5 APARTAMENTOS:

- 2, 3 ó 4 DORMITORIOS, COCINA, 1 ó 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR.
- PARKING CUBIERTO.

### 17 PISOS:

- 4 HABITACIONES, 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR Y COCINA.

SITUACION PRIVILEGIADA - GRANDES ESPACIOS VERDES

GRANDES FACILIDADES

URVISA - TELF. 20 36 36 - GERONA.

### HORARIO AUTOBUSES:

Salidas de Montjuich, mañanas, a las 7,45, 8,20, 10,30, 11,40 y 12,45.  
Tardes, a las 6,05 y 7,15.  
SALIDAS DE GERONA: Plaza Mercado, mañanas, a las 8,05, 9,00, 11,00, 12,20 y 13,20.  
Tardes, a las 3,10, 6,25 y 7,45.

RESPIRE COMO EL ANGEL DE LA CATEDRAL

## MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

Visto el expediente incoado en esta Delegación Provincial a instancia de NUTREXPA, S. A. con domicilio en Manso Sala, s-n, RIUDARENAS (GERONA), solicitando autorización para el establecimiento de una línea de A. T. y estación transformadora y cumplidos los trámites reglamentarios ordenados en los Capítulos III del Decreto 2.617-1966 sobre autorización de instalaciones eléctricas y de acuerdo con lo ordenado en la Ley de 24 de noviembre de 1939, sobre ordenación y defensa de la Industria,

Esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria de Gerona, a propuesta de la Sección correspondiente, ha resuelto.

AUTORIZAR a la empresa NUTREXPA, S. A. la instalación de la E. T. de 880 KVA. con el fin de suministrar la energía eléctrica en su industria.

### ESTACION TRANSFORMADORA:

Tipo: Interior.  
Potencia: 880 KVA.  
Relación transformación: 25-0,380-0,220 KV.

Contra esta resolución cabe interponerse recurso de alzada ante la Dirección General de la Energía en el plazo de 15 días, a partir de la fecha de la publicación de esta resolución.

Gerona, 31 de agosto de 1979.  
EL DELEGADO PROVINCIAL Luis Dourdil Navarro

# espectáculos



críticas cinematográficas

## "Mujer entre perro y lobo" y "Moonraker"

**«MUJER ENTRE PERRO Y LOBO»**  
 Director: André Delvaux.  
 Guión: André Delvaux e Iro Michels.  
 Fotografía: Charly Van Damme.  
 Intérpretes: Marie-Cristine Barraud, Roger Van Hool y Rutger Haner.  
 Nacionalidad: Bélgica, 1978.

Estamos ante uno de los films más acabados, más sensible y más inteligente, de los presentados en el Festival Internacional de la última edición de Cannes. En él se empieza por las secuencias demostrativas del final: un hombre corta un peral, que se desploma sobre el invernadero y lo destroza. Ese árbol roto, no es otra cosa —como más adelante sabremos—, que el matrimonio Adriaan —un nacionalista flamenco—, y su mujer Lieve. Como lo es también de un sueño de independencia: en una velada cultural de los nacionalistas flamencos, cuya divisa y ceremonial revela inquietantes connotaciones nazis, Adriaan interpreta una Sonata de Beethoven; al final los asistentes, puestos en pie, cantan el himno de León Flamenco, mientras que la cámara se eleva hacia arriba a fin de mostrar que el hecho tiene lugar en una gran sala con el techo de cristal, lo cual hace pensar en un invernadero...

Seguendo la línea iniciada por Marcel Ophuls en su film «Le Chagrin et la Pitié», esta película se basa, pues, en una realidad turbadora; cómo los nacionalismos pueden derivar hacia el fascismo: creyendo que Francia es el enemigo de la libertad de su pueblo, Adriaan no duda en abandonar a Lieve para alistarse en las S. S. —punto éste que se pone más de relieve en la versión original flamenco que en la doblada al francés o al castellano—. Delvaux aborda tan delicada cuestión sin el menor maniqueísmo. Los alemanes no son visibles jamás: todo queda entre los ocupados, los habitantes de Amberes. No se establecen distinciones entre el patético carnicero fascista, empujado al suicidio, o las ruinas, codiciosas, oportunistas «gens de ordre», que al ser liberados, se liberan —perdon por la redundancia—, gracias a mezquinos ajustes de cuentas... Este es un tema que se trata siempre oblicuamente, pero cuya presencia jamás dejamos de sentir.

Esta oblicuidad se debe, en gran parte, a que la historia es narrada desde el punto de vista de Lieve: «quince años en la vida de Lieve», reza lacónicamente un rótulo que cierra la cinta. Refugiada en la plácida —inquietante soledad de su casa, situada en un suburbio de Amberes, esta mujer —y el espectador con ella—, no ve la ocupación, la oye a través de aviones, cañonazos en la noche, carreras furtivas, patrullas que efectúan misteriosas redadas... Y así, con una sorprendente economía de medios, se crea la atmósfera opresiva, agobiante y casi fantástica del film, forma en la que el realizador es un auténtico especialista.

El punto de vista subjetivo de la mujer condiciona la estructura de toda la película. Brutalmente elíptica, oblicua, está hecha de breves flashes informativos, casi telegráficos —que no impiden elegantes movimientos de la cámara, id est, el travelling atrás, mientras en un cabaret una cantante desgrana una balada a lo Billie Holiday—, ritmados por sistemáticos fundidos en negro, estrategia que establece y subraya gradualmente el climax y la tonalidad narrativa. Con ello se destruyen los elementos melodramáticos de la intriga y saltan a primer término las fuerzas subterráneas que impulsan a los personajes, permitiendo adquirir a Lieve su verdadera dimensión no ya entre perro y lobo, sino entre la sombra y la luz.

El rasgo más sobresaliente de «Mujer entre perro y lobo», es la armonía con que se funden dos claves opuestas, la mítica y la realista, que lejos de anularse, se enriquecen mutuamente. Hay también una reflexión sobre el compromiso: Lieve es una mujer aburguesada que se mantiene al

margen de todo y es la muerte de Adriaan la que le hace comprender la culpabilidad de su inhibición, la necesidad de tomar partido.

En el plano cinematográfico, Delvaux, consigue una de las cintas mejor realizadas de los últimos tiempos. Su ajuste a toda la grandeza de la técnica fílmica, acompañado de un armonizar ésta con el espíritu de la creación, son las notas más importantes a la hora de destacar esa coherencia, esa magnificencia de obra de arte, que supone esta «Mujer entre perro y lobo». No deja en ningún momento que ninguno de los elementos que conforman una película se le escape de las manos, un manejo extraordinario de sus conocimientos de la cámara y de sus movimientos, un estar por encima del director artístico para que nada, absolutamente nada, cambie en la escena de un día para otro, y esa mano derecha en la dirección de los intérpretes, demuestran la madurez, la perfección a la que este hombre de cine ha llegado. Ni qué decir tiene que la interpretación es de primera línea, sin que a este crítico le haya resaltado más la de un actor que otro, sin querer decir que toda ella sea lineal, sino exacta en sus movimientos e integración del personaje.

**«MOONRAKER»**  
 Director: Lewis Gilbert.  
 Guión: Christopher Wood.  
 Fotografía: Jean Tournier.  
 Intérpretes: Roger Moore, Lois Chiles, Michel Lonsdale, Richard Kiel y Corine Clery.

Un reencuentro con «Roger Bond» es éste undécimo film sobre el famoso agente 007, siguiendo fiel a sus aventuras, el riesgo y las mujeres. A lo largo de estos tres lustros la serie ha evolucionado y sufrido cambios inevitables, en actores, directores y espíritu. Hoy ya no es una alegre y cínica revisitación del viejo cine episódico, sino una maza, implacable y cada vez más computerizada máquina de hacer dinero.

La principal innovación del film, consiste en la puesta en órbita, literalmente, de Bond en la línea de la moda fantástica del momento, lo cual permite al diseñador Ken Adam crear otro sorprendente decorado, una estación espacial que sirve de base al villano de turno a fin de crear una super-raza. Cien minutos, pues de vagas peripecias, que tiene su desarrollo en un variado escenario de mundicolor. Un film más de la serie.

José Luis SAMANIEGO

## radio y televisión

### HOY, MIERCOLES

- Primer Programa**  
 13,45 Carta de ajuste: «Obras de Antonio Nicolau»  
 14,00 Apertura y presentación  
 14,01 Avance informativo  
 14,05 Programa regional simultáneo  
 14,30 Gente hoy  
 15,00 Telediario. (Primera edición)  
 Hora 15  
 15,45 Vivir cada día  
 16,15 Juegos del Mediterráneo: Resumen  
 17,15 Despedida y cierre  
 18,45 Carta de ajuste: «Variaciones líricas» (D. Ballesteros)  
 19,00 Apertura y presentación  
 19,01 Un globo, dos globos tres globos: Cuentos de los mil y un días: «El bruñido»  
 19,30 Cine español: «Margarita se llama mi amor» (1962) Telediario. (Segunda edición)  
 21,00 Orquesta sinfónica y coro RTVE  
 22,30 Grandes relatos: «Poldark», Episodio n.º 6  
 23,30 Últimas noticias  
 23,50 Buenas noches  
 23,53 Despedida y cierre
- Segundo Programa**  
 19,45 Carta de ajuste: «Percy Faith y su orquesta»  
 20,00 Presentación y avances  
 20,01 Redacción de noche  
 20,30 Polideportivo  
 21,00 Pop-Grama  
 21,45 Imágenes  
 22,30 Tribuna de la Historia  
 23,25 Buenas noches  
 23,30 Despedida y cierre
- CIRCUITO CATALAN**  
 (Primer programa)  
 13,15 Carta de ajuste  
 13,30 Temps d'estiu  
 14,00 Crónica  
 Tarde Cinema a l'abast  
 (Segundo programa)  
 Noche Crónica 2

### RADIO GIRONA E.A.J. 38

- 6,55 Obertura  
 6,56 Sintonia i pensament  
 7,00 Informatiu  
 7,05 Bon dia amb música  
 7,45 Matinal Cadena SER  
 8,30 «La saga de los Porretas»  
 8,45 El moti és nostre  
 9,00 Informatiu  
 9,05 El moti és nostre  
 10,00 Informatiu  
 10,05 El moti és nostre  
 11,00 Migdia Cadena SER  
 11,40 Musical  
 12,00 Informatiu  
 12,05 Sardanes a la ràdio  
 12,30 Èxits musicals  
 12,50 Què en sabem de Catalunya

- 13,00 Informatiu  
 13,05 Comentarís esportius  
 13,10 Girona, avui  
 13,30 Micrófon esportiu  
 14,00 Cadena Catalana  
 14,10 Musical  
 14,30 Informatiu SER  
 15,00 Veus i cançons  
 16,00 Informatiu  
 16,05 «Alicia. Cap. 23. Radio-Novela»  
 17,00 Informatiu  
 17,05 «Después del recuerdo. Cap. 40. Radio-Novela»  
 Musical  
 17,30 Musical  
 18,00 Informatiu  
 18,05 Mitja tarda Cadena SER  
 18,30 Musical  
 19,00 Informatiu  
 19,05 Cançons de tot arreu  
 19,15 Girona al dia  
 19,30 «Catorce aciertos»

- 19,45 «Los impuestos»  
 20,00 Informatiu  
 20,30 «Retransmisión del partido de fútbol España-Portugal»  
 22,30 Diari musica?  
 23,00 «Los superventas»  
 23,30 Hora 25  
 0,30 «Medianoche»  
 1,00 Sintonia i pensament  
 1,05 Cloenda

**RADIO COSTA BRAVA**  
 Emisora de Freqüència Modulada de RADIO GIRONA  
 8,00 a 16,00 Cadena Catalana  
 16,00 a 20,00 Musical des de Pompeu Fabra II  
 20,00 a 1,00 Emissió simultània O. M.

### LA VOZ DE GERONA

- 8,00 Bon dia, Girona!  
 8,05 Feliz despertar  
 8,15 Albada  
 9,00 Sardanes  
 9,15 Mundo musical  
 10,40 Antena  
 10,45 Información local y provincial  
 11,00 Boletín de noticias de RNE  
 11,05 Variedades radiofónicas  
 12,05 Girona agrícola i ramadera  
 12,30 Parlem, amics!  
 13,00 Radiocadena musical  
 13,30 Panorama  
 14,00 Diario hablado de RNE  
 14,35 Polideportivo  
 15,00 Música para el relax  
 15,30 Tarde en ritmo  
 16,30 Novela  
 17,25 Francis  
 18,00 Tarde en ritmo  
 19,20 Santo Rosario  
 20,00 Paseo musical  
 21,00 Radiocadena actual'idad y cultural  
 21,30 El heraldo de la verdad  
 21,35 Discoteca  
 22,00 Noticias de RNE  
 22,15 Páginas maestras  
 23,00 Nocturno  
 24,00 Sumario y cierre

Hoy empieza  
**Fiesta Mayor de Sils, y sardanas en el vecindario de Mallorquinas**

Hoy, se inicia la Fiesta Mayor de Sils y el vecindario de Mallorquinas. Las fiestas populares durarán desde hoy, miércoles, hasta el próximo domingo día 30. Las audiciones de sardanas y las sesiones de baile correrán a cargo de las orquestas Marina y Marabú. El miércoles, sesión de cine con la proyección de las películas «Gangsters, policía y kárate» y «Una ventana al cielo» (película esta nominada con dos Oscars). El jueves, selecto concierto por la Orquesta Marina y seis sardanas en el vecindario de Mallorquinas. El viernes se presentará la obra dramática en tres actos de Navarro y Costabella «Samuel». El sábado, tiro al plato, confrontación triangular de fútbol entre los equipos de Tossa, Vidreres y Sils, organizado por los veteranos de Sils. Por la noche baile de Fin de Fiesta por la orquesta «Marabú» y el conjunto «Hidalgos», proclamándose en su transcurso la «Pública de Sils - 79». El domingo, partido de fútbol en el campo de Deportes «Les Mallorquines» correspondiente al Campeonato de Segunda Regional, U. D. Roses y C. F. Sils. Por la tarde extraordinario «Festival infantil» por la compañía «Talleres i Saltimbanquis, L'Estaquerot» con la representación del espectáculo «Tullimund 79».

Coordina:  
**J. Víctor GAY**

**PATRON DE YATES**  
 CURSO PARA LA OBTENCION DEL TITULO INDISPENSABLE PARA EL GOBIERNO DE YATES  
 INICIO: Día 2 de octubre.  
 CLASES: Martes y viernes, de 9 a 11 de la noche.  
 Para mayor información e inscripciones, dirijase a la  
 CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA  
 Avenida Jaime I, 46 - Teléfono 20 04 00  
 GERONA

Suscribase  
 a LOS SITIOS

Presentará el próximo jueves, día 27, a las 6 de la tarde  
 en el **CENTRE ISAAC EL CEC**  
 PATI DELS RABINS  
 Carrer de la Força - Sant Lorenc del Call

**DESFILE DE MODELOS**  
 TEMPORADA OTOÑO-INVIerno 79-80  
 A BENEFICIO DE LA ASOCIACION  
 PROTECTORA «ANGELUS»  
 DE GIRONA Y PROVINCIA

Con la colaboración de:

- ★ Peluquería FAUSTÍ
- ★ Calzados AVELLÍ

Los tickets pueden adquirirse en

- ★ Peletería ALONSO
- ★ Modas COMADIRA

Carrer Nou, 10, 1.º  
 GIRONA. Tel. 20 05 75.

**CARTELERA DE ESPECTACULOS**

**CINES**

**CATALUNYA 1**  
 Avui, darrer dia  
**VIVIR EL MOMENTO**  
 de Jane Wagner, amb Lily Tomlin i John Travolta.  
 Horari: 6,15 - 8,15 i 10,15 hores.  
 Per majors de 16 anys

**CATALUNYA 2**  
 Avui, darrer dia  
**ALTA PRIORIDAD**  
 de Claude d'Anna, amb Bruno Cremer, Donald Pleasence i Laure Dechassel.  
 Horari: 6,10 - 9,10 i 10,10 hores.  
 Per majors de 14 anys

**CINEMES MODERN**

**SALA "A"**  
 Jane Fonda, James Caan baix la direcció de Alan J. Pakula són garantíes suficients de  
**LLEGA UN JINETE LIBRE Y SALVAJE**  
 Passades: 4 - 6 - 8 i 10  
 Majors de 16 anys

**SALA "B"**  
 Una pel·lícula de André Delvaux el de «El hombre del cráneo rapado», «Una noche, un tren», «Belle», etc., en la seva última creació:  
**MUJER ENTRE PERRO Y LOBO**  
 Passades: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15 nit.  
 Majors de 18 anys

**TEATRO ALBENIZ**  
 (Entrada provisional por la calle Real de Fontclara)  
**MOONRAKER**  
 (Roger Moore, COMO JAMES BOND 007)  
 Horario: 3,40 - 5,55 - 7,50 - 10,10

**DOCUMENTAL**  
 Horario: 5,35 - 9,40  
 Para todos los públicos

**SALON GRAN VIA**  
**POR MIS PISTOLAS**  
 Mario Moreno «Cantinflas»  
 Horario: 3,25 - 6,50 - 10,05

**EL VENGADOR DE LOS MAYAS**  
 Kirk Morris  
 Horario: 5,20 - 8,45  
 Para todos los públicos

**CINEMA**  
**NEW, NEW, NEW**  
**PLAYA DE ARO**  
 Hoy:  
**EL GRAN GATSBY**  
 Drama  
 y  
**LA OCULTA MANO DEL CRIMEN**  
 Policiaca

**ESTUDI D'ART - FITA**  
 CARRER FRANCESC MACIA, 7 (MONTJUIC) - GIRONA - TEL. 20 24 40

Ensenyament de:

**PINTURA**  
**DIBUIX**  
**ESCULTURA**  
**CERAMICA**

Curs 1979/1980

- El nombre de places serà molt reduït.
- Les classes seran per adolescents i adults.
- Per a qualsevol informació telefonar de 12 a 2 al 20 24 40.

**FESTA DE PROCLAMACIO DELS PREMIS LITERARIS XII PRUDENCI BERTRANA**  
 (NOVEL·LA)

**II MIQUEL DE PALOL**  
 (POESIA)

En el transcurs d'un SOPAR POPULAR, el divendres, 28 de setembre, a les 10 de la nit, al **TEATRE MUNICIPAL DE GIRONA**

- Venda tiquets: **LLIBRERIA LES VOLTES**, Plaça del Vi. - Telf. 20 19 69





# Figueras podría perder la construcción de viviendas sociales Taula redona sobre els problemes de la botiga familiar

## Han contado con la oposición de vecinos y grupos sociales Diumenge vinent, a Figueras, amb motiu de la Diada Gremial de COTEX

Según nuestras noticias la Comisión Provincial de Urbanismo ha decidido no aprobar la posible ubicación de viviendas sociales en una zona del barrio La Marca de l'Ham que tanta polémica ha llevado en los últimos meses. Todo se inició al salir elegido Miguel Estéba como nuevo alcalde, el cual en un viaje que efectuó a Madrid solicitó del Ministerio de la Vivienda la construcción de 70 viviendas de este tipo y se vio la posibilidad de que se concedieran con toda rapidez. Figueras se halla totalmente necesitada de viviendas sociales y hubiera sido su logro un evidente éxito municipal.

porque los existentes se hallan a mucha distancia de lugares habitados y el Ayuntamiento no está dispuesto a gastarse nada ni comprometerse en grandes obras hasta que se realice el arqueo de todas las cuentas. Ahora las últimas noticias de que disponemos son que las viviendas sociales han quedado para mejor ocasión y posiblemente en el plan que el Ministerio de la Vivienda tiene trazado para construir en nuestras comarcas, Figueras quedará al margen. Si realmente esto sucede se habrá perdido una gran oportunidad para solucionar un grave problema que afecta a la capital altoampurdanesa y que se habrá evaporado de las

manos del Ayuntamiento de forma sorprendente. Cabe esperar que en el próximo Pleno Municipal se comunique la resolución adoptada por la Comisión Provincial de Urbanismo al tiempo de que se faciliten las oportunas explicaciones y la posible decisión a adoptar. Si las viviendas sociales se pierden, el actual equipo dirigente en el Consistorio habrá perdido su primera batalla no sólo ante la oposición socialista, que con toda razón ha defendido una zona verde totalmente necesaria en el barrio, sino ante la ciudad en general, que ha visto cómo el Consistorio perdía una oportunidad de oro. Cabe esperar los próximos acontecimientos.

El próximo domingo, día 30 de setembre, tindrà lloc a Figueras la Diada Gremial de COTEX, Associació d'Empresaris del Comerç Tèxtil, articles de vestir i accessoris. Per primera vegada, els homes i les dones que es dediquen a aquestes activitats celebraran una gran jornada de germanor.

la botiga familiar: factors determinants per al botiguer de cara al demà, amb la participació de rellevants personalitats del món comercial català. S'asseuraran a la taula els senyors Josep M.ª Rivero, director general de Comerç i Indústria de la Generalitat de Catalunya; Josep M.ª Ginés, president de la Cambra de Comerç i Indústria de Girona; Santiago Pagés, secretari general de la Comissió de Preus de Catalunya, i Narcís Puigvert, cap del Departament Comercial de la Cambra de Girona, juntament amb el senyor Rafael Angelats, Jaume Comalat i Norbert Font, com a representants del comerç tèxtil de les comarques gironines. Actuarà com a moderador del col·loqui el periodista Narcís Jordi Aragó, i presentarà l'acte el senyor Jordi Freixes, president de COTEX. El públic podrà participar lliurement en el debat. L'entrada serà també lliure i a la sortida, en el mateix vestíbul, serà servit un aperitiu als assistents, ofert pels organitzadors de l'acte.

### MINISTERIO DE INDUSTRIA Y ENERGIA

#### ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo noveno del Decreto 2.617-1966 y artículo 10 del Decreto 2.619-1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública, de una línea eléctrica y estación transformadora "Carrer Camisseries", cuyas características especiales se señalan a continuación. PETICIONARIO: HIJOS DE JOSE BASSOLS, S. A. LUGAR DONDE SE VA A ESTABLECER LA INSTALACION: En el término municipal de OLOT. FINALIDAD DE LA INSTALACION: Ampliar y mejorar la capacidad de servicio de sus redes de distribución.

Los comerciantes textiles continuarán la seva festa amb un Dinar de Germanor i una visita col·lectiva al Museu Dalí. La crida del president als gremiats expressa el desig que la jornada serveixi per al mutu coneixement i la millor comunicació de tots. COTEX, però, convida molt especialment als comerciants de qualsevol ram al col·loqui matinal, d'indubtable interès general tant pel seu tema com per la qualitat i significació de les persones que hi participaran.

El 1979º Año Internacional del Niño. Octubre 11 al 14 en Madrid. El Congreso Nacional sobre el Niño y el Filicidio. Filium. Asociación Interdisciplinaria para el Estudio y Prevención del FILICIDIO. Solicita información y orientación a: Apartado de Correos 2421 Madrid. Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

De todas formas el tema no es nuevo. Ya en 1977 se firmó la compra de escritura del terreno Can Coromina de 24 mil metros cuadrados de los cuales 10 mil han sido ya ocupados por el colegio "Anicet de Pagés". Para los 14 mil restantes existe el proyecto en Madrid de construir viviendas sociales, zonas verdes y una piscina. El proyecto contaba con el beneplácito de la Administración y se esperaba en las próximas semanas la llegada a Figueras de los técnicos para visionar sobre el terreno las características de la obra. En su día el proyecto fue expuesto al público durante quince días y sin que se presentara ninguna oposición o réplica al mismo. Con el anuncio hecho por Estéba de que tras su gestión sería inminente el inicio de las obras, surgieron las enérgicas protestas de la Asociación de Vecinos de La Marca de l'Ham junto con otras entidades del barrio (ver LOS SITIOS 15 de agosto) y de los concejales socialistas. Posteriormente la asociación de vecinos de Vilatenim, que es concretamente el lugar al que pertenecen los terrenos, también manifestó su opinión no muy favorable al proyecto. Los motivos de dicha oposición se basan en la insuficiencia que dicho barrio tiene de zonas verdes siendo lo mejor encontrar otro sitio más adecuado. De todas formas los responsables municipales de Urbanismo afirmaron que el Ayuntamiento no tiene en estos momentos ningún otro terreno disponible ni posibilidades de adquirirlo. Existen treintenas de demandas de vivienda en la Casa Consistorial las cuales podrían ver resuelto su problema de forma parcial con las que se podrían construir merced a este proyecto el cual supone una ayuda que sería imprudente desaprovechar. De todas formas, por las impresiones que hemos recogido, hay muy pocas posibilidades de que estas viviendas sociales se puedan construir. Buscar un nuevo lugar es imposible

**Resuélvalo por TELEFONO**

**AUTOMOVILES**  
AUTOTRACCION. Dirección: Patrici Rubirola. Compra-Venta de automóviles nacionales y extranjeros. Dr. Antich Roca, 17-19. Girona.  
TEL. 20 42 85

**PELUQUERIAS**  
ANTONIO, c/ Balmés, 15-9... 2ª, esquina calle Cruz. Girona. Horas convenientes.  
TEL. 21 13 85

**RESTAURANTES**  
HOSTAL COLL VERD. El mar com a rebost. Un ambient ideal per les seves festes familiars. C/ J. Vidal, 6. SANT PERE PESCADOR.  
TEL. 52 00 75

**MAS PLA.** Menjar i begudes. Esp. carn a la brasa. Des de les 8 de la tarda fins a la matinada. (Diumenges tot el dia). BORRASSA.  
TEL. 50 05 54 - Ext. 79

**BAR - RESTAURANT MALLAC.** Al peu del Llac. Un plaer pel paladar. Ideal per les seves festes familiars. BANYOLES.  
TEL. 57 10 45

**MUEBLES DE OFICINA**  
OFHAR. Le ofrece seguro mejor calidad a precios similares de competencia. Se lo demostraremos si nos llama. Visitas y presupuestos sin compromiso. Nuestro almacén exposición a 4 km. centro Girona. Vilablareix. Perelló.  
TEL. 21 97 40

**PLASTICOS SERVICIO ESTACION, S. A.**  
Para su hogar o su industria hay de todo: alfombras, tuberías, cortinas, etc. Colocaciones a domicilio. Presupuestos sin compromiso. Agradecemos su visita en calle Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). GERONA.  
TELS. 20 40 62 - 20 40 86 (3 líneas)

Suscribase a LOS SITIOS

Universitat Autònoma de Barcelona

## COL·LEGI UNIVERSITARI DE GIRONA

### CONCURS PUBLIC DE PROFESSORAT

Secció de CIENCIES  
1 Professor Ajutant (Pràctiques de Química).  
Titulació: Llicenciat amb Grau.

1 Professor Encarregat de Curs, nivell B 2  
Titulació: Llicenciat amb Grau.  
Assignatura: «Matemàtiques» (per a Químics i Biòlegs)

Secció de LLETRES  
1 Professor Adjunt  
Assignatures: «Història Antiga» i «Arqueologia»  
Titulació: Doctor

Els interessats adreçaran una instància, acompanyada d'un currículum i un programa de l'assignatura o assignatures, a la Secretaria del Col·legi Universitari (Plaça Hospital, 7, Girona), abans del 5 d'octubre.

Per a les proves públiques, s'avisarà oportunament. Per a més àmplia informació, posar-se en contacte amb la Secretaria.

## ORGATECNOS

Centro de Estudios Empresariales  
Autorizado por el M.D.E. y Ciencia n.º 170

DELEGACION DE GERONA

C/. Sta. Eugenia, 21-A-3.º piso. - Tels. 217041 - 214375

CURSOS POR ENSEÑANZA PROGRAMADA:

- Contabilidad y Administración
- Contabilidad Básica
- Acceso a Bancos y C. de Ahorros
- Auxiliar Administrativo
- Ter. Curso de Controllor Administrativo

Abierta matrícula durante todo el año

INSCRIPCIONES:  
Podrá realizarse por teléfono, envío del adjunto Boletín de inscripción o personalmente en la secretaria de este Centro, de 10 a 12 horas, sábados incluidos.

BOLETIN DE INSCRIPCION Fecha

NOMBRE ..... TELF. ....

DIRECCION ..... TELF. ....

CURSO ..... TELF. ....

## BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA

COUZION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

FECHA: 25 SEPTRE. 1979

ACCIONES	PREC.	HOY
Atlántico	210	210
Banesto	238	—
B. Bilbao	248	248
B. Central	271	271
B. Exterior	253	253
B. Hispano	244	244
B. Popular	223	222
B. Santander	244	246
B. Vizcaya	252	252
Bankunión	140	138
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNYA	152	152
Urquijo	207	207
BANCO INDUSTRIAL DEL MEDITERRANEO	82	82
Bankinter	147	147
Aguas de Barcelona	42	41,25
Catalana de Gas	48,50	48,50
Corporación Ind. Catalana	—	36
Fecsa Pequeñas	56,25	56,50
Hidrocatuña	48,50	48,50
Hidroira	62,50	62,75
Iberduero	58,00	58,50
Sevillana	58,75	60
Unión Eléctrica	—	63
Agrícolas	130,50	133
Finanzauto	122	119
Asland	108	106,75
Dragados	122	—
Fomento de Obras y Construc.	49	49
Cubiertas y MZOV	182	183
Inmobiliaria Colonial	—	—
BINCA	66	66
DOBINCA	84	84
CAVASA	39	39
Campsa	224	223
Petróleos	131	129,50
Reunidas	19	18
Torras Hostench	47	46,50
Carburos	118	119
Cros	39	40
Energía e Industrias Aragonesas	—	29
Explosivos	42	43
La Seda	52 D	52
Altos Hornos	12,75	—
Tubacex	—	31,50
LA FARGA CASANOVA	—	—
UNIDAD HERMETICA	225	—
Femsa	—	81 P
MOTOR IBERICA	82	83
Seat	35	36 D
Bendibérica	—	—
Telefónica	62	61,50

**BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA**  
El gran industrial de Catalunya  
Avda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

## i Aprenda inglés con los ingleses!

EN

### INTERNATIONAL HOUSE

MATRICULA ABIERTA PARA EL CURSO 1979-1980

¡MATRICULENSE PRONTO!  
PLAZAS LIMITADAS  
¡NO PIERDAN ESTA OPORTUNIDAD!  
LA MAS GRANDE Y MAS PRESTIGIOSA  
- ORGANIZACION BRITANICA DE IDIOMAS

INTERNATIONAL HOUSE — Calle Minali, 12, pral. — GERONA.  
Horas de Oficina: de 11 a 1 y de 4 a 9.

## AUTOTRACCION

Dirección: Patrici Rubirola

Dr. Antich Roca, 17-19 — Tel. 20 42 85 — GIRONA

COCHES EN EXISTENCIA:

Seat 127, GE-9764-E — Seat 131, GE-9084-F — Seat 1.800 Sport, B-4107-T — Seat 600 E., GE-95416 — Seat 133, GE-6866-F — Seat 1.430, GE-2421-A — Seat 132 Diesel, GE-9111-H. Renault R-5, GE-4900-B — Renault R-6, GE-0449-A — Renault R-12, GE-8081-C — Renault R-12, B-4555-N.

Citoren Fr. GE-2663-A — Citroen Fr. GE-8991-B — Citroen Tr. GE-4228-F.

Simca 1.200, B-6568-AG.

COCHES DE IMPORTACION:

Renault 16 — Ford Scort — Simca 1.200.

**LOS SITIOS DE GERONA**

TELEFONO: REDACCION: 20 20 42

ADMINISTRACION: 20 18 82

## Patrón de Embarcaciones Deportivas a Motor de 2.ª y 1.ª Clase

Cursos para la obtención de los títulos indispensables para el gobierno de embarcaciones a motor.

Darán inicio: 9 de octubre

Días y horario de las clases:

EN GERONA

Título de 2.ª Clase:  
Martes y viernes, de 8,15 a 10 de la noche.

Título de 1.ª Clase:  
Martes y viernes, de 8,15 a 9 de la noche.

EN BANYOLES (Auto Escola Les Rodes)

Título de 1.ª y 2.ª clase  
Martes y viernes, de 9 a 11 de la noche.

Para mayor información e inscripciones, dirigirse a la "Cámara Oficial de Comercio e Industria"  
Avenida Jaime I, 46. Teléf.: 20 04 00 — GERONA

Suscribase a LOS SITIOS



## El cliente, ese desconocido VENDERLE A UN CLIENTE APRESURADO

El único inconveniente del cliente que tiene prisa es ese, que tenga prisa. Por lo demás, sólo ofrece ventajas y según como se mire su prisa puede ser también una ventaja para quien le atiende. No discute. No hace perder tiempo. No es demasiado exigente, excepción hecha de su pretensión de ser atendido rápidamente.

Ante un cliente apresurado hay buenas ocasiones para que un vendedor demuestre su conocimiento del oficio y de las personas. Ha de captarlo tan pronto como penetre en el establecimiento: «Ahí viene uno que tiene prisa».

¿Cómo lo ha adivinado? No es difícil. El cliente apresurado siempre empuja la puerta con decisión. Si el establecimiento le es desconocido, en cuanto ha penetrado en él lanza una mirada centelleante sobre las estanterías para asegurarse de que puede hallar lo que necesita. Si hay público no disimula su enojo. Resuella, se impacienta, se agita, consulta su reloj.

El cliente apresurado no sabe disimular. Si no está dominado por la timidez, lo más seguro es que trate de pasar delante de los que esperan, suplicándolos o, simplemente, «colándose». Algunas veces su prisa le hará perder las buenas formas. «Es que tengo mucha prisa».

Cuidado con el cliente apresurado. No se trata de abandonar a los demás clientes para correr en su auxilio pero tampoco dejarle que se cueza en su propia salsa. Pensamos que es una persona dominada por un problema cuya resolución no puede esperar. Su «problema» está por encima de todo y de todos. Da lo mismo que venga a comprar salchichas que corbatas; su prisa se le impone otro problema que está por encima del simple acto de la compra. Entre él y su problema —un tren que está a punto de salir, un banco que va a cerrar la caja, una cita a cuya puntualidad está faltando, un automóvil mal aparcado— se ha cruzado la necesidad de comprar unas salchichas o unas corbatas. Con cada minuto que le hacemos perder en la espera aumenta su exasperación y su cólera. Si no le atendemos rápidamente acabará odiándonos lo cual no contribuirá precisamente a que salga satisfecho y vuelva otro día. «No me hables de esa tienda. Son lentísimos. No pienso volver jamás».

¿Deliciosa situación! ¿Qué hacer, sobre todo si tenemos la tienda llena de público? ¿Abandonarles para servir al que tiene prisa? ¿Dejar que se largue soltando pestes?

Vamos: al percatarnos de su prisa lo primero que hemos de hacer es lanzarle un «cable» de esperanza. «En seguida estoy con usted». Mientras atendemos a otro cliente podemos preguntarle en qué podemos servirle, él nos dice que necesita unos guantes tras lo cual le indicamos donde puede examinar algunos modelos y quizás ofrecerle una caja para que, entretanto, pueda elegir. Si no tenemos lo que él desea mejor decirle en seguida, para no hacerle perder tiempo, e indicarle, si lo sabemos, en qué establecimiento puede hallarlo. Seguro que agradecerá el detalle de compartir su prisa.

¿Tenemos ante nosotros a un cliente apresurado? Bien. Escuchémosle atentamente. Escojamos bien el pequeño número de artículos que le vamos a mostrar. Seamos, por favor, rápidos en gestos y palabras. No nos olvidemos de su prisa.

Por tanto: ¿artículos a mostrar? Pocos. ¿Argumentación? Breve. ¿Preguntas a hacer? Pocas. Si él habla, escuchemos. Si pregunta, contestémosle, pero nada de discursos, al cliente apresurado sólo le interesan nuestras manos. Para él no hay momento más interesante que el de la contemplación del paquete atado y bien atado.

Eso es todo. Pero creo que valdría la pena repetir, para que quede bien claro, que ante un cliente apresurado el vendedor ha de esforzarse en no dejarse vencer por el nerviosismo. Atender la prisa del cliente, bien; atenderle con prisa, no. No sé si me explico.

Francisco A. IZQUIERDO ALCOLEA

# PAGINA DEL COMERCIO

## EL PRIMER CENTRO COMERCIAL DE ESPAÑA ESTARA EN EL VALLES

### 52.000 METROS CUADRADOS DE SUPERFICIE COMERCIAL Y UNA INVERSION DE 2.500 MILLONES

### Hipermercado, gran almacén y tiendas de todo tipo, con zonas de recreo y servicios

En los inicios del próximo año va a inaugurarse en la comarca del Vallés el primer centro comercial que se instala en España, al estilo de otros similares en Europa y los Estados Unidos. El centro ocupa una superficie comercial construida de 52.000 m<sup>2</sup>, en los que se incluye un hipermercado, un gran almacén, un importante comercio de electrodomésticos y todo tipo de tiendas, junto con zonas recreativas y de servicios. La sociedad propietaria de los solares, que cotiza en Bolsa, tiene un capital social de 550 millones de pesetas. La inversión total en el citado complejo es de 2.500 millones de pesetas: una cifra significativa en las actuales circunstancias económicas por las que atraviesa Catalunya.

#### EL BARRIO COMERCIAL

Durante muchos siglos el desarrollo del comercio había seguido un camino paralelo y armónico con el desarrollo de las ciudades. Pero en las últimas décadas el auge comercial se ha acelerado de tal manera que ha dado origen a un núcleo comercial ubicado en el centro de la misma y que suele denominarse barrio comercial. Un ejemplo muy claro lo tenemos en Barcelona con la Plaza de Catalunya y sus alrededores, a los que acude masivamente el gran público con la seguridad de encontrar en él lo que precise, el clásico «de un alfiler a un elefante».

Esta mayor afluencia de público, con creciente poder adquisitivo, y la actual motorización, tiene un efecto de «boom», ya que dificultan enormemente las compras en los barrios comerciales a los clientes que residen en barrios periféricos o incluso comarcas, en las llamadas «ciudades dormitorio» que cada vez más proliferan en nuestra comarca y, en general, en los alrededores de todas las grandes ciudades.

#### ¿QUE ES UN CENTRO COMERCIAL?

Centro comercial, o «shopping center», se define como un grupo de establecimientos comerciales planeados, desarrollados y operados como una unidad de propiedad común, dentro de su amplia diversidad, al que dirigen aquéllos que precisan de cualquier producto o servicio, dentro de una amplia zona, contando con aparcamiento gratuito en el propio terreno.

Este del Vallés, del que ahora hablamos, puede ofrecer de setenta a ciento veinte comercios de todo tipo, desde la pequeña tienda hasta el gran almacén o incluso el hipermercado, pero cada uno con su personalidad y estilo particular pero todos ellos adecuados a su entorno socioeconómico. Es decir, al nivel de vida medio de la zona donde se establece.

Este del Vallés, del que ahora hablamos, puede ofrecer de setenta a ciento veinte comercios de todo tipo, desde la pequeña tienda hasta el gran almacén o incluso el hipermercado, pero cada uno con su personalidad y estilo particular pero todos ellos adecuados a su entorno socioeconómico. Es decir, al nivel de vida medio de la zona donde se establece.

Este del Vallés, del que ahora hablamos, puede ofrecer de setenta a ciento veinte comercios de todo tipo, desde la pequeña tienda hasta el gran almacén o incluso el hipermercado, pero cada uno con su personalidad y estilo particular pero todos ellos adecuados a su entorno socioeconómico. Es decir, al nivel de vida medio de la zona donde se establece.

Este del Vallés, del que ahora hablamos, puede ofrecer de setenta a ciento veinte comercios de todo tipo, desde la pequeña tienda hasta el gran almacén o incluso el hipermercado, pero cada uno con su personalidad y estilo particular pero todos ellos adecuados a su entorno socioeconómico. Es decir, al nivel de vida medio de la zona donde se establece.



En el Centro Comercial puede pasarse de la «compra trabajo» a la «compra placer».

Ello es una ventaja para el comerciante y para el cliente, ya que el primero ofrece al segundo el tipo de producto más adecuado a sus gustos y a su capacidad adquisitiva.

Además, en el centro comercial pueden satisfacerse toda una serie de servicios públicos y privados, como por ejemplo: farmacias, sucursales bancarias, agencias de viajes, peluquería, óptica, bares y restaurantes de diversos estilos —que sobre gustos no hay nada escrito— cines, guarderías (primero se aparca el coche y después el niño) y un largo etcétera de servicios que incluye un gran centro de accesorios para el automóvil.

Todos estos comercios y servicios se hallan dispuestos al

siempre distinta, ya que la decoración cambia según las distintas promociones comerciales y también las estaciones del año.

#### «COMPRA TRABAJO» Y «COMPRA PLACER»

Estos conceptos, que son nuevos aquí, pero ya largamente experimentados en otros lugares los que puede definir un eminente sociólogo que conoce a la práctica de los centros comerciales y de los hipermercados, como es Mark D. Norton, quien define la «compra trabajo» el conjunto de los artículos de necesidad que el cliente adquiere en un hipermercado con un mínimo esfuerzo y a un precio asequible. Es decir, el comprador ya sabe lo que quiere y va directamente a por ello.

En cambio, si un ama de casa quiere comprar —pongamos por ejemplo— una falda nueva, o una camisa de «fin de semana» para su esposo, o decorar su apartamento, o únicamente conocer las últimas tendencias de la moda, desea ver y comparar, contando con los consejos de un experto que puede contrastar con los de otro de un establecimiento distinto. En el centro comercial puede realizar su «compra placer», alternándola con un desayuno o una visita a la peluquería, mientras los niños están tranquilamente en la guardería.

CENTRO COMERCIAL Y GALERIA COMERCIAL

Son varias las diferencias

## EL MAL TEMPS, ATRACTIU TURISTIC

Es molt necessari saber aprofitar bé del que es disposa per oferir-ho als possibles clients, quan es tracta de fer una promoció. Per captar visitants estrangers no es pot anar dient per tot arreu que aquí hi fa molt de sol i molta calor, perquè a vegades s'ha de dir el contrari.

Ens ho demostren uns països de més enllà del Pirineus que fan la seva promoció als països àrabs amb frases com: «Disfruti de la frescor d'Amsterdam» o «Vingui a Anglaterra, pluja assegurada!». Ben diferent dels slogans espanyols, però és clar que els clients als qui van destinats no els interessa que faci calor ni gaire sol.

França, Holanda, Gran Bretanya i països nòrdics estan fent una campanya als països àrabs, precisament allà on hi ha a dojo aquesta espècie de moneda que en diuen petrodòlars. Que els resultats són bons ho prova el que les reserves, des del Golf Àrabi, de seients pels vols regulars o charters a Hamburg, Londres, París, Amsterdam o Suïssa, cal fer-les amb molta anticipació a la data prevista del viatge.

Pensem que ara quan acaba la temporada turística d'estiu s'hauria de començar ja la promoció per la temporada vinent, sens oblidar que a Girona també hi ha comarques a les quals no hi fa tanta calor com a la platja, on no hi ha tanta gent, i els preus solen ser més raonables. Cal explicar-ho a tothom i aconseguir que es visiti la muntanya i tot el que hi ha d'interessant, bonic i digne de veure entre els Pirineus i la Costa Brava. Estem segurs que els hauria d'entusiasmar.

Tornant a la pluja, direm també que segons dades estadístiques dels serveis de turisme austríac en el passat mes d'agost —tot i que va fer molt mal temps— la xifra de pernociacions d'estrangers va augmentar en un 10 per cent, la qual cosa fa que aquest serà el millor mes d'agost des del 1970.

Quant a la promoció hem de tenir present que buscar clientela estrangera és una cosa, obtenir-la d'un bon nivell adquisitiu n'és una altra. Ara ja és molt corrent veure grans «jeques» per Londres; per cert que un dia un d'ells va entrar en un gran magatzem i a una de les dependències de la secció de roba interior femenina, tot assenyalant-li una pengerella de camises de dormir, va dir-li: «Me les quedo totes». La dependenta molt amablement es va permetre d'observar-li que n'hi havia moltes, i que eren de diferents models i tamanys. L'àrab, sense immutar-se i fent la mitja rialleta, li va contestar: «Les meves dones també».

Clients d'aquests s'haurien d'atraure, que no miressin massa els preus, ni les talles, i que compressin força de tot. Amb uns quants així a les botigues de les zones turístiques els hi hauria anat molt millor la temporada. Tot el contrari del que ha estat la realitat, segons els comentaris que ens han fet i pròpia observació personal.

Joan FERRER i SANTALÓ

## LA TIENDA FAMILIAR, A DEBATE

### El domingo, Mesa Redonda en Figueres sobre los problemas del comercio

Para el próximo domingo por la mañana, en Figueres, se anuncia un acto que trasciende ampliamente del marco de la asociación concreta que lo organiza para suscitar el interés generalizado de nuestro mundo comercial. Nos referimos al coloquio o mesa redonda que tendrá lugar a las diez de la mañana en el cine Savoy de la capital del Alt Empordà, dentro del programa de actos de la I Diada Gremial de la asociación empresarial del Comercio Textil, de Artículos de Vestir y Accesorios, COTEX.

Se trata de una mesa redonda en torno al tema inagotable del comercio familiar, y, más concretamente, de este tipo de comercio enfrentado con la crisis actual y con las perspectivas del futuro inmediato. Tema viejo en esta misma página, tema que los especialistas estudian constantemente pero sobre el cual tal vez han hablado poco —por lo menos en público— los principales pro-

tagonistas del drama, es decir, los comerciantes, los «botiguers». En esta ocasión, sin embargo, la voz y la palabra van a estar repartidas en el coloquio de Figueres. Tres comerciantes —en este caso, lógicamente, del ramo textil— van a sentarse a la misma mesa con los técnicos y los políticos del mundo comercial catalán. Los comerciantes serán Rafael Angelats, Jaume Comalat y Norbert Font. Los técnicos, Santiago Pagés, secretario general de la Comissió de Preus de Catalunya y especialista en Distribució, y Narcís Puigvert, jefe del Departamento Comercial de la Cámara de Comercio e Industria de Girona. Los políticos, Josep Maria Rivero, director general de Comercio de la Generalitat de Catalunya, y Josep Maria Ginés, presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Girona. Un periodista, Narcís Jordi Aragó, intentará coordinar las voces y las opiniones de todos ellos y del público actuando como moderador de la sesión. Tema, como se ha dicho, «Present i futur de la botiga familiar: factors determinants per al botiguer de cara al demà».

Ante un público sensibilizado, formado mayoritariamente por «botiguers», habrá de desarrollarse un diálogo que ya de entrada se prevé apasionado y apasionante. Hay que agradecer a COTEX la organización de un acto que es un verdadero servicio a los intereses generales del sector comercial.

## EN EL CORAZON DE GERONA

MALUQUER SALVADOR/Travesía de la Cruz

LA CALIDAD Y ELEGANCIA DEL PISO QUE Vd. BUSCA...

A partir 110 m<sup>2</sup>., recibidor, comedor estar, cocina, 2 baños, 4 dormitorios y terraza.

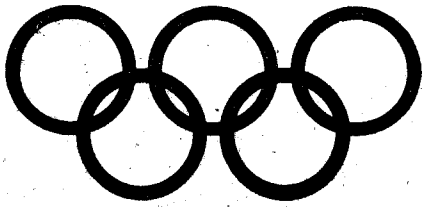
GRANDES FACILIDADES

VISITE PISO MUESTRA

Maluquer Salvador/Trav. Cruz. Tel. 20 26 21.

A tenor de lo dispuesto por el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que los Apartamentos, «CALANANS», sitos en la localidad de Cadaqués, girarán, en lo sucesivo, a nombre de DOÑA MARIA ANGELES SERRA ORTIZ, actividad que anteriormente desempeñaba D. Alejandro Peré Cabanes. Girona, a 24 de septiembre de 1979.





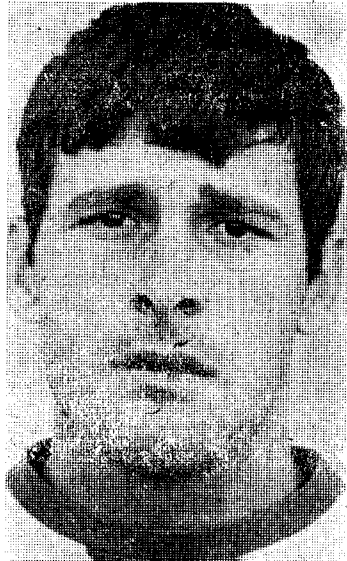
# deportes

## hoy...

### REUNIONES EN EL «ESTADI»

Hubo, ayer en el campo rojiblanco, diferentes reuniones, sobresaliendo la que mantuvieron Viñas, Mis y Sasot.

### LOPEZ, AL BANYOLES



El hasta ahora portero del Girona, López, ha sido cedido al Banyoles.

### VILAPLANA NO SE PRESENTA

Lo confirmó ayer a LOS SITIOS: Joaquim Vilaplana no presentará su candidatura a la presidencia del Girona.

### TERCERA REGIONAL

Les ofrecemos hoy dos páginas dedicadas a la jornada del domingo en Tercera Regional, una categoría que goza del interés de los aficionados.

### GOL DE DESPACHO DEL BISBALENSE

Perdió en Roquetes pero los puntos han ido a parar a su casillero.

### FUTBOL JUVENIL

Hoy, en LOS SITIOS, las clasificaciones completas de las competiciones juveniles de la provincia.

### CASADEMONT EN EL VILAFRANCA-VINARAZ

«Quim» Casademont dirigirá el domingo uno de los partidos más interesantes de Tercera División, el Vilafranca-Vinaraz.

### OLCINA, NUEVO CARGO

Xavier Oleina desempeñará el cargo de delegado provincial de la Federación Catalana de Automovilismo.

### ESCUELA DEPORTIVA DEL GE I EG



Tras su reestructuración, inicia ahora una nueva etapa.

# GIRONA: PASADO, PRESENTE Y FUTURO

## VIÑAS Y MIS HABLARON AYER CON SASOT

### Cabratosa informa del canje de los carnets

#### El «Consell Jurídic» entra en acción

Sigue la actividad rojiblanca. Ayer, entrevista Viñas-Mis-Sasot, en el «Estadi». Se llegó a un acuerdo para ceder a López al Banyoles. Josep Maria Giralt se entrevistó con los miembros del «Consell Jurídic». Es posible que en las próximas fechas se conozca el día que el Barcelona jugará en Girona.

Ya está decidido: El partido frente al Badajoz se disputará el domingo, a las cinco de la tarde. También está decidido que Juanito Cabratosa, activo miembro de la Comisión Gestora, tiene prácticamente «a punto» los nuevos carnets y el taquilla.

En otro orden de cosas, señalar que no habrá «candidatura Vilaplana» y que ofrecemos, hoy, también, las acotaciones de un viaje con derrota.

Se reunió el lunes por la noche la Comisión Gestora del Girona F. C. bajo la presidencia de Josep Maria Giralt a fin de estudiar diferentes cuestiones relacionadas con el club y su actual problemática, a la vez que abordaron dife-

rentes problemas que hay que solventar, uno de los cuales es, indudablemente, el referente a los carnets de socios.

Juanito Cabratosa, a este respecto, nos informaba de que «antes del partido del domingo se procederá a la sustitución de la totalidad de los carnets expedidos hasta ahora. Hemos confeccionado un carnet nuevo que se canjeará por el viejo. Los socios tendrán a

Gestora nos manifestaba que «hemos encontrado en ellos la máxima colaboración. Están dispuestos a poner el Club patas arriba para conocer con exactitud la situación actual en el tema crematístico».

#### LOPEZ AL BANYOLES

Ayer estuvieron en el «Estadi» el presidente del Banyoles, señor

#### VIÑAS Y MIS CON SASOT

La presencia de Viñas y Mis en el «Estadi» obedecía al deseo de entrevistarse con Sasot. Tras el entrenamiento, en el que no intervinieron Molet y Carbonell, que tienen alguna que otra molestia, hubo charla en los vestuarios entre los dos responsables de la «deportiva» de la Comisión Gestora

## Apuntes de un desplazamiento con derrota, a Jaén

### Vila no regresó con el Girona, sino con... el árbitro

● Catorce horas duró el viaje de ida a Jaén. Sobre las ocho y cuarto de la mañana del sábado partía la expedición rojiblanca del Bar Nuria, punto habitual de salida. Una sola parada antes de llegar a Alberic para almorzar. Nuevamente al autocar y, sobre las diez de la noche, llegada al Hotel Xauen de Jaén.

● Era éste el primer desplazamiento largo de la temporada. Como de costumbre, las cartas predominaron a la hora de los pasatiempos. Es curioso, pero la veteranía de un jugador en el campo va relacionada con la veteranía a la hora de jugar a las cartas. La nueva ola rojiblanca también está algo «verde» para manejar los naipes.

● Numerosos fueron los tractores cargados de uvas con los que nos cruzamos en tierras manchegas. Kilómetros de viñas manchegas. Kilómetros inmensos de viñas lo hacían posible.

● Curiosamente el Hotel Xauen, donde se alojó el Girona, no tiene restaurante propio y, para cenar, debimos trasladarnos a unos quinientos metros de distancia.

● En el mismo hotel se hospedaba el primer equipo de balonmano del F. C. Barcelona que el domingo por la mañana debía enfrentarse al recién ascendido Jaén. La diferencia entre el Girona y el Barcelona estaba en que los azulgrana realizaban el viaje en avión desde Granada.

● La noche del sábado con el amigo Ricardo y un compañero de información sacamos un bingó en el que posee el Real Jaén. Lo cantó, por cierto, en la primera jugada que hicimos, Ricardo. Fue un buen pellizco.

● En la mañana del domingo, pudimos presenciar el debut de un equipo andaluz en la División de Honor de Balonmano, en el partido Jaén - Barcelona. Lo destacable fue la recaudación que ascendió a casi trescientas mil pesetas. No nos equivocamos al dar la cifra.

● Algo que nos impresionó fue el ambiente que se respiraba en el pabellón jiennense. Algo fuera de serie, con una afición que, sabiendo de antemano que les iba a resultar poco menos que imposible batir a los azulgrana, no dejó de animar —y de qué manera!— ni un solo instante a sus jugadores. El lleno era impresionante. Escaleras, rincones, todo repleto de público. Nosotros no hicimos nada más que pensar en los acontecimientos deportivos gerundenses... y en el consecuente apoyo del público.

● Esta afición logró que el Jaén, hasta el minuto siete del segundo tiempo, mantuviera en jaque a los barcelonistas, porque la diferencia de calidad entre unos y otros era notoria. Además, fue correcta en todo momento con los barcelonistas, porque incluso aplaudían los jugadas de pizarra que realizaban los pupilos de Miguel Roca.

● Casi todos los componentes de la plantilla gerundense presenciaron el partido, para almorzar a la una y media de la tarde. Después, charla con el «mister» y a las cuatro desplazamiento al «Estadio de la Victoria».

● De entrada, cuando los jugadores aún debían enfundarse la vestimenta de trabajo, y los espectadores que había en el campo no llegaban a diez, ya nos ofrecieron una descomunal pelea dialéctica entre un par de aficionados locales con lucimiento de navaja, sin usarla por cierto, y todo.

● Hay un hecho curioso en el feudo jiennense y es que, para saber el resultado del Madrid-Barca no es preciso llevar aparato de radio. Resulta que un sector de la afición es madridista y el otro barcelonista y cuando, un equipo u otro marca algún gol, según de donde salgan los gritos, uno conoce perfectamente el resultado que campea en el marcador.

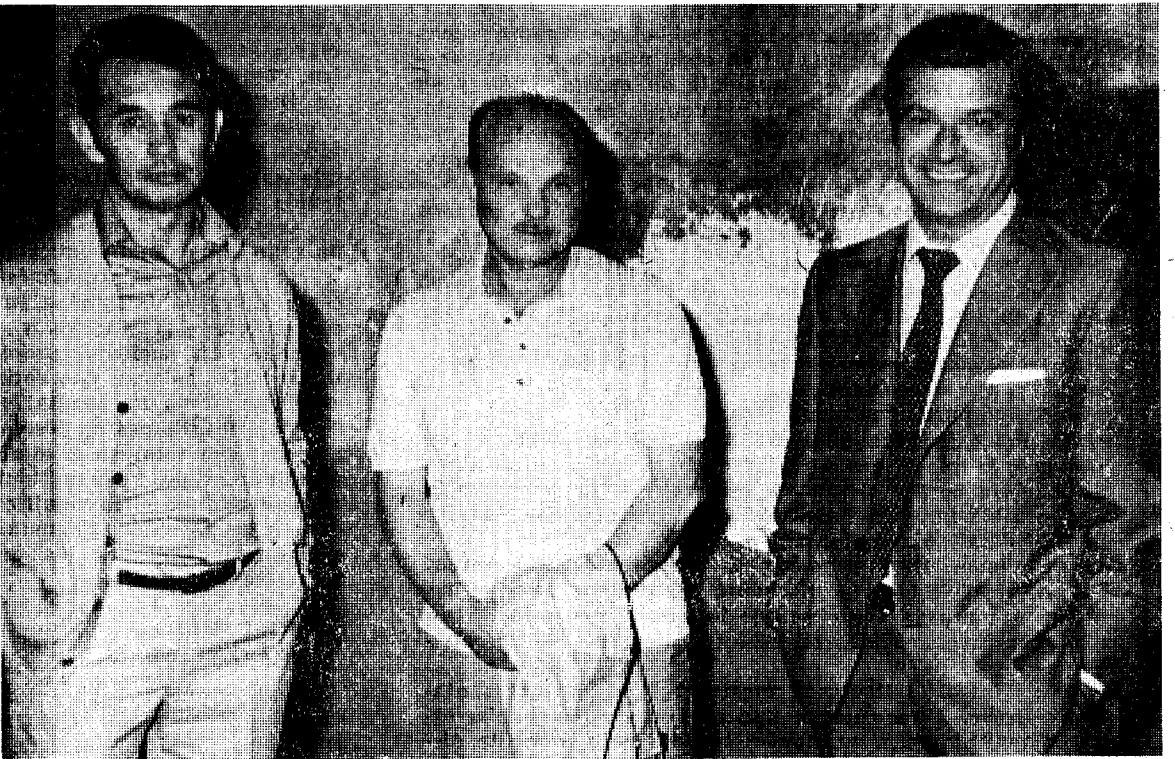
● El viaje de vuelta, merced a los buenos oficios de Jordi Canals, fue más rápido que el de ida. Con cena en Bailén, la llegada a nuestra ciudad se produ-

cia poco antes de las nueve de la mañana.

● El que no volvió con el resto de la expedición fue Vila, que curiosamente lo hizo con el árbitro del partido, el castellano Pino Casado. La explicación es sencilla. El colegiado es de Madrid y el pobre de Vila se pasó todo el viaje de ida para saber qué combinaciones tenía para ir a Madrid... a ver a su novia, que reside allí. Al final solucionó el problema y pudo respirar tranquilo.

● Una recomendación: Si alguien de madrugada quiere pararse en el área de servicio más cercana a la provincia de Tarragona que no lo haga. Nosotros lo hicimos y para poder tomar un café con leche o cualquier producto parecido, estuvimos casi tres cuartos de hora. El único camarero que había trabajaba con una velocidad «asombrosa». Ni se inmutaba, él a lo suyo, cuando alguien le dirigía la palabra solicitando algo. La única vez que habló fue para decir el precio total. Compensamos este mal servicio al cliente con una sesión de cachondeo.

● En algo se realizó el cambio de directiva. Y fue en la organización del viaje. Todo hay que decirlo y en verdad que el señor Hernández lo tiene todo citado y bien atado. Ya no pasa aquello del último año en que parábamos a comer en el primer restaurante que encontramos sin saber si podían o no servirnos. Ahora, hay un punto fijo para cada comida y es aquello de llegar y encontrarlo todo encima de la mesa. Ya es un paso adelante.



Viñas y Mis hablaron ayer con Sasot.

su disposición el nuevo carnet en el local del Club a partir del jueves hasta el sábado. También podrán canjearlo, o retirarlo, si no lo habían hecho, una hora antes del partido señalado para las cinco de la tarde del domingo».

Cabratosa nos informa de que el Girona F. C. tendrá una deferencia con las señoras y los menores de 16 años, así como para todos aquellos soldados que acudan al «Estadi» con el traje militar. «Efectivamente —nos dice el miembro de la Gestora— tendrán entrada gratuita todas las señoras que vayan acompañadas de un caballero, así como los jóvenes con menos de 16 años y los soldados. Queremos que el equipo se sienta arropado desde los graderíos y es cuestión de llevar gente al campo».

Se confía en que, ahora, los asociados que no han retirado el carnet se hagan con el mismo: «Es importante —señalaba nuestro interlocutor— que todos los buenos aficionados retiren sus carnets. Ello contribuirá de forma clara en la economía del club. Por otra parte, es muy conveniente, de cara a la programación que pueda hacer la futura directiva, conocer con exactitud el número de socios que dispone el Girona».

#### EL PARTIDO, A LAS CINCO DEL DOMINGO

Ya nos adelantaba Juanito Cabratosa que el partido frente al Badajoz se disputaría a las cinco de la tarde. Efectivamente, la Comisión Gestora ha decidido que el choque ante el cuadro pacense se dispute el domingo en lugar del sábado.

Esperamos, por supuesto, que el socio y el aficionado respondan y que, en consecuencia, el cuadro rojiblanco se vea constantemente apoyado desde las gradas en este choque que es, no cabe duda, muy importante para el futuro de la entidad.

#### EL CONSELL JURIDIC ENTRA EN ACCION

Ayer hubo amplio cambio de impresiones entre el presidente de la Comisión Gestora del Girona F. C. y los miembros del «Consell Jurídic» que serán los encargados de esclarecer el tema económico. Hubo reunión en el Club y ya se pondrán a trabajar de inmediato. Les queda, que duda cabe, un trabajo impropio.

Con respecto a la actuación del «Consell Jurídic», Josep Maria Giralt, presidente de la Comisión

Banal y el entrenador, Arsenio Bosch. Se entrevistaron con «Pep» Viñas y Joan Mis a fin de conseguir la cesión del portero López, que está cumpliendo la «mili» y que firmó por el Girona procedente del Mestalla.

Hubo acuerdo y López pasará al Banyoles como cedido por el Girona. El muchacho podrá mantener la actividad, circunstancia que beneficiará a banyolenses y rojiblancos.

## NUESTRA QUINIELA

1 Sevilla - Español	1 x 2
2 At. Madrid - Málaga	1
3 At. Bilbao - Gijón	1 x 2
4 Valencia - Hércules	1
5 R. Vallec. - R. Sád.	1 x 1
6 Barcelona - Salamanca	1
7 Almería - R. Madrid	1 x 2
8 R. Zaragoza - Betis	1
9 Huelva - Cádiz	1
10 Sabadell - Elche	1
11 Getafe - Oviedo	1
12 Murcia - Valladolid	1
13 Alavés - Granada	1 x 1
14 Palencia - Celta	1

el «mister». Se trató, según pudo saber LOS SITIOS, la problemática actual de la plantilla y sus posibilidades.

Lo que sí podemos adelantar es que hay el propósito de realizar algunas gestiones acerca del Barcelona y Español para conseguir, si es posible, uno o dos jugadores con los que potenciar el equipo. Recordemos que Moyano y Valentín, a los que el Español quería ceder, todavía no tienen equipo. También se ha hablado de Mas, pero es difícil que vuelva. El nombre de Carbó salió a la palestra, aunque hay que tener en cuenta que la incorporación de hombres de valía cuesta mucho dinero y en estos momentos la Comisión Gestora no quiere arriesgarse demasiado ya que se ignoran los planes que puede traer «bajo el brazo» el futuro presidente.

Señalemos, para terminar, que dentro de los próximos días podría quedar concretada la fecha en la que el F. C. Barcelona actuará en Girona, en el partido que gestionaron los señores Vidal y Callis con el club azulgrana, actuando de mediador el President de la Generalitat.

### Lo confirma a LOS SITIOS

## VILAPLANA NO SE PRESENTA

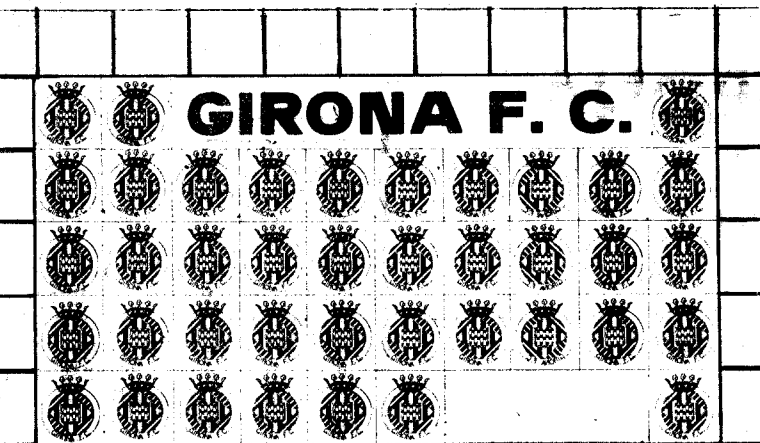
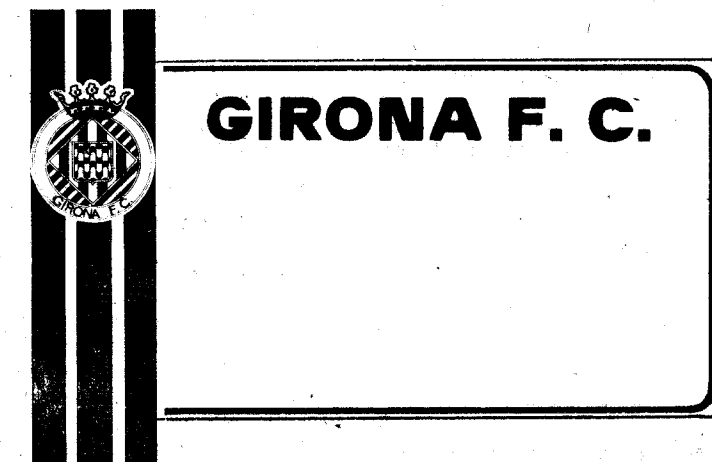
Definitivamente, Joaquín Vilaplana, el gerente de Guich Carol, no presentará su candidatura a la presidencia del Girona. Ayer, era el propio interesado quien lo confirmaba a LOS SITIOS.

«Contaba —nos dijo— con el apoyo de una serie de personas, pero, a la hora de la verdad, no ha habido paso adelante. En consecuencia, lo que en su momento fue un proyecto, no se llevará a cabo».

El señor Vilaplana confía en que el presidente que salga elegido el día 20 de octubre, lleve a cabo una positiva labor en favor del Girona F. C. deseándole, por supuesto, toda clase de éxitos en su cometido».

No habrá, pues, «candidatura Vilaplana» a la presidencia del Girona.

Un reportaje de  
Narcís PLANAS y Jordi XARGAYO  
Fotos: PABLITO



Anverso y reverso del nuevo carnet de socio del Girona F. C.

### VENTA LOCAL

comercial con vivienda. Zona Puente Mayor. Informes: Teléfono 21 20 49.



deportes



TERCERA REGIONAL

CLASIFICACIONES

EL SAN ESTEBAN, LIDER TRAS GANAR EN BESALU TROPIEZO DEL LLAGOSTERA

Va aumentando nuestra sección habitual de los miércoles, y lo hace debido a la «fuerza» de esta Tercera Regional, categoría que aglutina a un gran número de clubs gerundenses que compiten en pos del primer puesto que da derecho al ascenso a Segunda.

Estamos ya en la tercera jornada. Empiezan a clasificarse las posiciones. Esto es bueno ya que sube el interés. Lo que no es tan bueno es que ya tengamos que señalar una agresión a un colegiado: Concretamente, a Vegas, en el Atalaya-Santa Leocadia.

Confiamos en que el «seny» persista y se respete la figura del árbitro como, por supuesto, la del rival.

Una sección de TORRENT Coordina: Narcís Planas

GRUPO 22

Sigue goleando a placer el Tossa, que indudablemente, se ha convertido en equipo a batir, a tenor de lo demostrado en las pocas jornadas que se han jugado hasta la fecha. Los seis goles que endosó al Sant Gregori son buena prueba de la potencialidad del equipo costeño.

y, a no dudarlo, no dejarán que los tossenses se paseen. Otro de los equipos que pisa fuerte es el Banyoles, quien a la chita callando se va colocando en los lugares de honor. El Breda se apuntó la victoria fácilmente ante un Sabat que baja siempre mucho en los desplazamientos. Sant Pere de Tordera y Coma Cros lograron inaugurar su cuenta de puntuación merced al empate que cosecharon en su enfrentamiento, aunque para los saltenses representa un paso positivo mientras que para los barceloneses es un nuevo paso atrás. El Fornells se va afirmando y logró una mínima, pero suficiente, victoria ante un Gerona que no acaba

de cuajar. Finalmente cabe reseñar la irregularidad del Bonmati que sigue ganando fuera y perdiendo en casa.

GRUPO 23

Importantisimo triunfo del San Esteban en su desplazamiento al terreno del Besalu. La victoria representa dos puntos valiosísimos, al tiempo que una clara ventaja en el «gol-

El Verges inauguró su casillero, aún a costa de engrosar su cifra de negativos, el Palamós empató fuera y sigue sin haber logrado un sólo gol en los tres encuentros disputados. Sant Feliu y Calonge terminaron en tablas a un solitario gol, mientras que el Gualta se apuntaba una importante, y a la vez clara, victoria en su desplazamiento al terreno de Sant Miquel F.

líderes en la puntuación de positivos.

Dos victorias visitantes en la jornada. El Vilafant ganó en su desplazamiento al difícil terreno del Port-Bou, mientras que el Santa Leocadia se imponía claramente y sin dificultades en el terreno del Atalaya, en un encuentro en el que los locales agredieron al colegiado señor Vegas. La-



El Tossa, embaldado. (Foto Gascons)

average», capítulo de gran importancia teniendo en cuenta que sobre el papel son los dos equipos con más aspiraciones. Los de la Vall de Bas ya se han colocado líderes y creemos que mucho les costaría a los otros equipos desbancarlos de tan privilegiada posición.

Poco tiempo le ha durado la alegría al Tortellá, líder en las dos jornadas precedentes y que se vio sorprendido por el Hostalets en su propio terreno perdiendo el liderato y colocándose en la tabla con un negativo. La P. B. Inglés venció con más dificultades de las previstas y en un partido con muchos goles a un animoso Cornellá, lo que permite a los anglenses seguir a la zaga del San Esteban. El Serinyá logró un punto muy importante en el terreno del Bosch Tosca y también se coloca en la parte delantera de la tabla.

El Sant Jaume volvió por sus fueros y goleó al San Roque, demostrando que aún tiene algo que decir. El Hostoles se impuso sin problemas a un flojo Osor, mientras que el Sanjoanenc lograba empatar en Santa Pau, equipo que logró su primer punto. El Argelaguer lograba su tercer empate consecutivo, mientras que el Las Planes se vio sorprendido en su propio terreno por el Camós.

GRUPO 24

Muchísimos goles en el enfrentamiento del líder Calella con el Jafre, nada menos que nueve, de los cuales cinco subieron al casillero local, lo que permite a los calellenses seguir en primera posición, empatados con el Bascara que también derrotó en tarde muy goleadora al Pals (4-3).

Los dos equipos comparten ahora el liderato beneficiados por la derrota, sorprendente derrota, del Llagostera en el terreno del modesto Sant Antoni. Otro equipo que no tropieza y que no debemos olvidar es el Camallera que se apuntó una victoria a domicilio en el terreno del Aro, lo que le coloca en una brillante posición y con tres positivos, cifra no alcanzada por ningún otro equipo.

Sigue sin dar una a derechas el Aro, brillante subcampeón de la temporada anterior y que en ésta, curiosamente, es el único equipo que no sabe aún lo que es puntuar.

GRUPO 25

Nueva victoria, y ya van tres, del Agullana. Esta vez le tocó perder al Lladó que salió derrotado del terreno de los líderes por un contundente cinco a uno que no ofrece dudas sobre su inferioridad. Muy fuertes andan los de Agullana y pueden convertirse en un equipo revelación en este grupo amputados. También andan con gran moral y éxito los de Sant Pere Pescador que lograron un empate sin goles en el terreno del Darnius, colocándose en segunda posición, solitarios, y aventajando a los

Breda, 4 - Sabat, 1

EL ENTUSIASMO LE PUDO A LA TECNICA

Alineaciones: Breda: Fullsarolas; Castro, Soldevila, Bonjoch; Moreno, Martí; Gómez, Sauri, Santos, Llorens y Juanhuix. Sabat: Cortés; Pozo, Angel, Padilla; Florentino, Ramírez; Conejero, Cabezas, Segura, Hervás y Quisqui. Sustituciones: Todas en la segunda parte. Por el Breda, Méndez, por Juanhuix y Vives por Gómez y por el Sabat, Serra por Cabezas y José Luis por Segura. Arbitro: Señor José María Sais, muy mal. Se pasó por el campo equivocándose continuamente. No se trata de si perjudicó o ayudó a alguien; simplemente, arbitrajes como el suyo son insoportables y a quien perjudican de verdad es al deporte, que es lo peor.

Goles: 1-0: Minuto 10. Fenomenal despiste entre defensa y portero visitante y Gómez aprovecha. 1-1: Minuto 17. Forcejeo en el área local y Pozo cuela el balón en la misma raya de gol. 2-1: Minuto 22. En posición dudosa Santos avanza solo quedando la defensa visitante inmóvil. 3-1: Minuto 46. Barullo en el área. El balón va a los pies de Sauri quien marca, el colegiado se dirige a la portería señalando fuera de juego pero ante la sorpresa general, luego se dirige al centro del campo. 4-1: Minuto 93. Méndez em-

mentable este primer incidente de la temporada en Tercera Regional, a cargo de un equipo que, precisamente, ha hecho su debut en la categoría este año. ¡Qué duda cabe que este no es el camino a seguir! Desde aquí pedimos más seriedad y serenidad a los responsables del Atalaya. Nota destacada de la jornada fue la goleada del Marca l'Harm al Port Selva, equipo que salía como favorito. El Massanet parece resurgir goleando al Navata. Finalmente cabe reseñar que el encuentro S. Antonio-Espolla se jugará el próximo día 12.

palma muy bien a la salida de un córner. Poco público en Breda que presencié buen fútbol. Lástima que el señor colegiado de turno se encargara de echarlo a perder. La mayor técnica del Sabat se vio contrarrestada por el entusiasmo de los locales. Anotamos sendos disparos al travesaño de Hervás y Segura en la primera parte y en la segunda Ramírez desperdició un penalty señalado en el área local por manos cuando el resultado estaba en 3-1. Destacaron por el Breda, Gómez y Santos y por el Sabat, Padilla y Ramírez. Es de elogiar la excelente deportividad demostrada por ambos conjuntos cuando por las circunstancias reseñadas era difícil que fuera así.

Table with 10 columns: Team, Goals, Points, etc. for Grupo 22.

Table with 10 columns: Team, Goals, Points, etc. for Grupo 23.

Table with 10 columns: Team, Goals, Points, etc. for Grupo 24.

Table with 10 columns: Team, Goals, Points, etc. for Grupo 25.

La Tercera Regional al microscopio

REY DE LAS VICTORIAS

- Grupo 22: Tossa (3). Grupo 23: S. Esteban, P. B. Inglés, Camós (2). Grupo 24: Calella y Bascara (3).

REY DE LOS EMPATES

- Grupo 22: Banyoles, Bescanó, Fornells, Caldes, S. Poncio, Sabat, Vidreres, Girona, Coma Cros y S. Pere, (1). Grupo 23: Argelaguer (3). Grupo 24: P. B. Palamós y Sant Feliu, (2). Grupo 25: S. Pere, Cabanes, Navata, Vilabertran, Espolla, Esplais, Massanet, Armentera, San Antonio y Darnius, (1).

REY DE LAS DERROTAS

- Grupo 22: Celrá y At. Breda (3). Grupo 23: S. Roque, Sta. Pau y Cornellá, (2). Grupo 24: Aro (3). Grupo 25: Lledó, Port-Bou, Marca Ham, Armentera, Darnius y Atalaya, (2).

REY GOLES A FAVOR

- Grupo 22: Tossa (19). Grupo 23: S. Jaume (8). Grupo 24: Calella (12). Grupo 25: Agullana (10).

REY GOLES EN CONTRA

- Grupo 22: Celrá (17). Grupo 23: S. Roque (9). Grupo 24: Gualta y S. Miquel (10). Grupo 25: Lledó y Port Selva (9).

REY POSITIVOS

- Grupo 22: Bescanó (3).

REY NEGATIVOS

- Grupo 23: S. Esteban (3). Grupo 24: Camallera (3). Grupo 25: S. Pere (3).

REY PUNTACION

- Grupo 22: Tossa (6). Grupo 23: S. Esteban y P. B. Inglés (5). Grupo 24: Calella y Bascara (6). Grupo 25: Agullana (6).

REY NO PUNTUACION

- Grupo 22: Celrá y At. Breda (0). Grupo 23: Cornellá (0). Grupo 24: Aro (0). Grupo 25: Atalaya (0).

MAYOR GOLEADA LOCAL

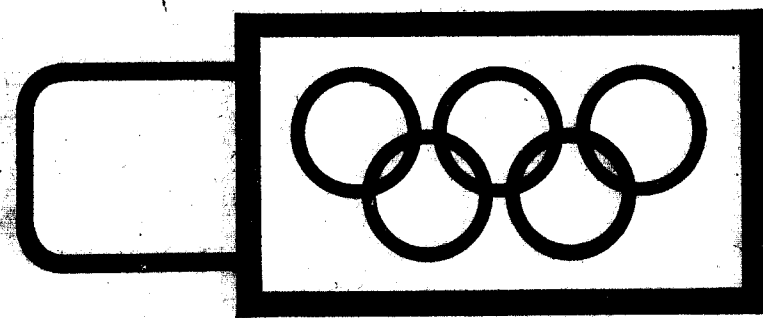
- Grupo 22: S. Hilari - Celrá (8-0). Grupo 23: S. Jaume - S. Roque (5-2). Grupo 24: Calella - P. B. Palamós (4-0). Grupo 25: Marca Ham - Port Selva (7-1).

MAYOR GOLEADA VISITANTE

- Grupo 22: Bonmati - Tossa (1-8). Grupo 23: Les Planes - Camós (1-3). Grupo 24: S. Miquel F - Gualta (2-4). Grupo 25: Atalaya - Sta. Leocadia (0-4).

Advertisement for 'SERVEI ESTACIO MONTJUIC' featuring 'NUEVO SUPER TREN DE LAVADO' and 'TODOS LOS JUEVES'.





# deportes

## TERCERA REGIONAL

San Ponce, 1 - Bonmatí, 3

Sant Hilari, 8 - Celrà, 0

Tossa, 6 - Sant Gregori, 0

# SUPERIORIDAD VISITANTE VIENTO EN POPA OTRA GOLEADA

Arbitro:

Dirigió el encuentro el señor Escobar, el cual no fue muy discutido entre el público, excepto en una o dos ocasiones, en que se equivocó al pitar fuera de banda imaginarias.

Alineaciones:

San Ponce: Juan; Quesada (Palomo); López, Alcalde; García, Batlle; Sánchez, Viusá, Jordán, Vallejo (Conesa) y Sebillá.

Bonmatí: Janer; Peracaula, Álvarez, Cornellá; Campos, Artigas; Vall-losera I, Lama, Cornet, Vall-losera II (Rodríguez) y Xifra (Gómez).

Goles:

0-1: Vall-losera I lanza un saque de esquina, y salta a por el balón Cornet que remata de cabeza a gol. Era en el minuto trece.

0-2: Minuto 51. Nuevo saque de esquina para el Bonmatí, que bota Xifra, y muy ágil Cornet vuelve a saltar de cabeza. Ya era el segundo gol del Bonmatí y también el segundo en su cuenta personal.

1-2: Minuto 63. Penalty de Peracaula a Viusá, que transforma Conesa.

1-3: Minuto 79. Rodríguez que había sustituido en la segunda mitad a Vall-losera II, se interna y marca.

Mucho aire en San Ponce, como en toda Girona, un aire que no permitió en ningún momento el buen dominio del balón. Podemos destacar como el mejor jugador en técnica y rapidez de los dos equipos, tanto el local como el visitante, tuvieron buenas oportunidades que a punto estuvieron de transformarse en gol.

Xavier MELLADO

ARBITRO

Señor Martín. Bien, en líneas generales.

ALINEACIONES

Sant Hilari. — Calvo (Molina); Turón, Beulas, Colón; Serradesanferm; Comas; Pujol (Brugarola), Suñé, García, Mimó y Brugés.

Celrà. — López; Bosch, Alonso (Oliveira), Culebras; Moret, Mascarreras; Dalmáu, (Moreno), Cuestas, Mora, Feixas y Recio.

GOLES

2 de Serrasanferm, 2 de Brugés, 1 de Comas, 1 de García, 1 de Pujol y 1 de Brugarola.

Cómodo partido para el Sant Hilari, dada la gran superioridad de los hilarienses, ante un Celrà voluntarioso, pero muy falto de técnica.

Como nota destacada del encuentro, hay que resaltar la gran deportividad existente en todo momento.

En cuanto a los goles del Sant Hilari, han sido ocho, pero podían ser muchos más, ya que se han creado muchísimas ocasiones.

Siendo realistas, debemos apuntar que el Sant Hilari puede jugar aún mucho mejor que hoy, si bien todos han cumplido.

Creemos hay equipo para aspirar a ser campeones, pero si se quiere serlo, no se puede regatear esfuerzo alguno y hay que partirse el pecho, especialmente en los partidos fuera de casa.

De todas formas, pronosticamos un difícil campeonato, dado que hay equipos que también cuenta con aspiraciones

Les Planes, 1 - Camós, 3

## LOS PLANENSES, MAL

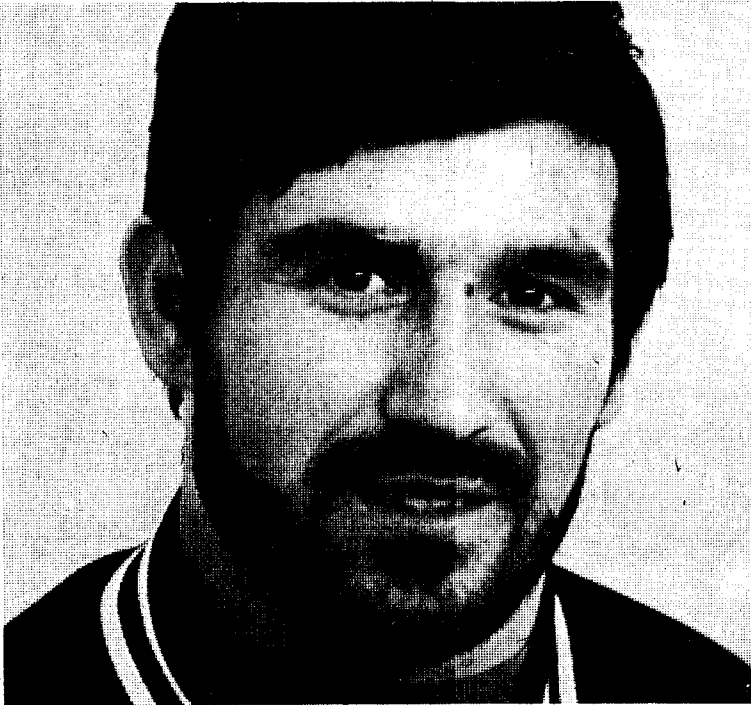
Un partido de poder a poder. En el primer tiempo dominio del equipo visitante, pero en el segundo dominio casi total del Les Planes.

Primer tiempo: 15 minutos. Buena intervención de Jaime, el portero, ante una jugada peligrosa del Camós. 20, peligro en la portería defendida por Turró; 21, un jugador del Camós, tiene que ser atendido; 26, gol de Bota (0-1); minutos después, gol de Salván (0-2); el Camós está haciendo un primer tiempo impresionante: buena conjunción en su delantera; 41, gol del planense Figueras (1-2); faltaban pocos segundos para terminar el primer tiempo, cuando Valentí, tira un pelinazo que va fuera por poco.

Segundo tiempo: en el inicio, buena jugada de Masaló (que acaba de entrar en el terreno de juego) seguida de un ataque intenso de la delantera planense; 13, se endurece el juego; ante una jugada dudosa, el público reclama penalty, que no es concedido; amplio dominio planense; 35, buena parada de Turró; chut impresionante de Masaló; en los últimos minutos, expulsión de dos jugadores; uno de cada equipo; 40, tercer gol del Camós (1-3).

C. F. Les Planes. — Jaime; Ricart, Toni (Ramírez), Morals; Pep, Feixas; Figueras, Muné, Ramón, Valentí, Oliverras (Masaló).  
Camós. — Turró; Moreno,

**SOCIEDAD BANCARIA**  
Compra finca de gran extensión. Pagamos contado.  
Interesados, escriban con detalles, precio y situación.  
Contestamos y visitamos de inmediato.  
Discreción absoluta.  
Apartado de Correos, 34.122 - BARCELONA



Calvo, el portero de los hilarienses. (Foto SANI)

de ascenso como pueden ser el Tossa, el Besanó, el Girona, éste próximo rival del Sant Hilari. A parte de estos

Vidreres, 0 - Besanó, 1

## PEREZ, DECIDIDO

ARBITRO: Pedro Estudillo Guill, bien y sin complicaciones.

ALINEACIONES:

Vidreres: Sureda; Fumero, Termes, Tarrés; Culléll, Quellos; Fàbrega, Riera, Gelats, García y Hermoso (Bernudo y Ariño).

Niceto, Moreno; Dani, Pau; Bota, Martí, Salván, Vila y Quico.

Joan Barnadas, entrenador del Les Planes: «Un partido muy malo por parte del Les Planes. Ha dominado, pero no ha marcado. No se merecía, desde luego, el 1-3. El árbitro, bien. Ellos han tenido dos ocasiones en el primer tiempo, y han marcado dos goles, muy rápidos. En aquellos momentos nos ha fallado el lateral izquierdo. Podíamos haber hecho el 2-2 en el primer tiempo. Desde luego, no gana partidos quien domina más, sino quien mete más goles. Y nosotros tenemos tres jugadores en la delantera que no pican a puerta: no son delanteros, sino mediols». Joan Vila, entrenador del Camós: «El árbitro, perfecto. Dos equipos muy igualados y puede ser que el Camós ha tenido algo más de suerte. Resultado justo».

A. CONSTANS

Besalú, 0 - Sant Esteve, 1

## EN EL MINUTO 83

Arbitro: Señor del Olmo. Mal. No supo cortar varias faltas a tiempo y se le pasó por alto lo que pasó en el área.

Alineaciones: Besalú: Durán; Torres, Terradas, Batlle; Masmitjà, Verges; Juanola, Micaló; Feu, Márquez v Soler. Suplentes: Ros, Fernández y Mas.

Sant Esteve d'En Bas: Agustí; Nogareda, Colomer, Pla; Pujolriu, Pereira; Olivás, Casals, Rebollo, Masó y Pujolriu. Suplentes: Urgell, Soler y Arán.  
Goles: 0-1: Minuto 83. Al botar una

ARBITRO

Señor Heras. No tuvo prácticamente ningún problema.

ALINEACIONES

Tossa. — Rodríguez (Andrés); Vacas (Coronado), Ciblach, Barranco; Aromir, Soler; Rebollo, Moreno, Moncusí, Nadal y Torres.

S. Gregori. — Martí; Badosa, Garriga, Castelló; Bosacoma, Castelló; Noguer, Turón, Capell, Canadell y Ribas.

GOLES

1-0: Minuto 13. Córner a la derecha del portero de Sant Gregori. Lanza Torres y Moncusí de cabeza logra estrenar el marcador.

2-0: Minuto 31. Pase por el centro sobre Casimiro y éste desde el punto de penalty bate por la derecha a Martí.

3-0: Minuto 43. Ciblach avanza por el centro, hace un par de regates y cede la pelota a Moncusí, ya dentro del área visitante, éste cede nuevamente a Ciblach que en medio de un barullo y de muy corta distancia bate por tercera vez al portero visitante.

4-0: Minuto 71. Casimiro cede a Soler y sin pensárselo dos veces y desde fuera del área chuta un fuerte disparo sorprendiendo al meta Martí.

5-0: Minuto 74. Rebollo avanza por el centro con pase a Moncusí, situado en la esquina izquierda del área pequeña visitante y a la media vuelta bate nuevamente por la derecha al portero visitante.

6-0: Minuto 86. Rebollo desde fuera del área logra el definitivo seis cero.

Tarde bastante fría y con un viento algo molesto para todos los que vimos el partido. El Sant Gregori se mostró inferior al equipo local, muestra de ello, el casi completo dominio del Tossa y que el visitante sólo llegó a la portería defendida por Rodríguez, un par o tres de ocasiones.

Sin duda alguna, los 19 goles a favor y 3 en contra, hacen pensar que esta temporada, el Tossa será una espina difícil de sacar. Se ha puesto en marcha con mucha furia y unas ganas de ascen-

Sant Miquel F., 2 - Gualta, 4

## NO HUBO COLOR

ALINEACIONES Sant Miquel F.: Ortega I; Martínez, Coll, Aguilera; Morales I, Sautià; Ortega II, Morales II, Rius, Aragón y Díaz.

A. U. Gualta: Albujar; Colomé, Ruiz, Frigola; Corominas, Eugenio; Romero, Colomer, Crusis, Cabrera y Boni (Miró).

ARBITRAJE

Dirigió el encuentro el señor Gómez Villaseñor que estuvo perfecto. El partido fue muy noble y sin complicaciones y él tampoco se las buscó.

GOLES

0-1, minuto 18. Crusis se anticipa a la acción de su marcador y aloja el balón en las mallas.

1-1, minuto 34. Aragón dispara raso y ajustado y empate.

1-2, minuto 35. Colomer larga un fuerte zambombazo desde unos 30 metros y logra un espléndido gol.

2-2, minuto 52. Díaz de doble disparo vuelve a nivelar el marcador.

2-3, minuto 60. Romero penetra en el área, dispara y su chut es rechazado por el meta Ortega, el mismo Romero muy oportuno, marca.

**L'estudi Groc**  
**PINTURA I DIBUIX**  
Per Licenciada en Belles Arts. Classes particulars i en Grup.  
Carrer Juli Garreta, 25-B. át., 3. - Eel. 21 11 10.

**YOGA INTEGRAL**  
CALLE LORENZANA, 45 - JULIO GARRETA, 22.  
TEL. 21 53 28 - GERONA.

Fornells, 1 - Girona, 0

## MAS DIFICIL DE LO PREVISTO

A las órdenes del colegiado Francisco Cebrián, los equipos formaron así:

Girona B. — Rigau; Torras, Gil, Parés; Guillen, Pujol; Pérez, Valero, Fontán, Reixach y Luque.

Fornells. — Pararol; Márquez I, Amer, Bruno; Molina, Ribas; Candi, Xifra, Víctor, Bataller y Madern.

Reservas: Cazorla, Puigdevall y Márquez II (Cazorla sustituye a Candy).

En el minuto 20, Molina desde fuera del área tiró raso y fuerte. El meta Rigau con apuros detuvo el balón.

En el minuto 29, gran jugada de Márquez I que sube la pelota desde el lateral derecho, la pasa a Xifra, éste la devuelve a Márquez I. que centra al punto de penalty, la recoge Víctor, que sólo remata y Rigau detiene.

En el minuto 32, Reixach, muy duro todo el partido,

agarra a Bataller dentro del área, señalando el colegiado de turno penalty. Es lanzado por Ribas y marca el 1-0 engañando al portero.

En el minuto 62, fallo de la defensa local, que es recogido por Parés, y el meta Pararol se luce con una gran intervención.

En el minuto 70, manos dentro del área de Reixach. Penalty ejecutado por Ribas, bien colocado, pero el meta Rigau lo para y el rebote es recogido por Xifra que manda el balón fuera.

Hay que destacar a toda la defensa local; Bataller, que puso mucho empeño todo el partido; Madern, siempre voluntarioso en recoger y entregar balones; algún fallo en las líneas del centro del campo. El equipo local se ha acomplejado con el poco juego del equipo visitante.

REVERTER

Hóstoles, 3 - Osor, 0

## MUCHA VOLUNTAD

Partido de mucho interés, porque ha habido voluntad por ambas partes, si bien han habido jugadas fallidas en ambas delanteras.

Primer tiempo: 20, gol de Manel Roura (1-0); 30, buena intervención de Pla, el portero del Osor; fútbol muy creativo a partir de entonces; peligros en ambas porterías; defensas, las dos, muy sólidas; 36, peligro contra la portería hóstolense; poco después, peligro contra la portería del Osor, estando Pla fuera de sus dominios; buen cabezazo de Sait; peligro en la portería del Hóstoles: Rich salva la situación (faltaban pocos segundos para finalizar).

Segundo tiempo: 3, peligro contra la portería de Pla; resultado, córner; 4, fallo de la defensa del Hóstoles, sin consecuencias; la pelota da en el poste; 7, gol de Busquets (2-0); a mediados de este segundo tiempo, el juego disminuye en calidad; 35, gol de Pous (3-0); 43, buena jugada de Bastons: chut impresionante desviado a córner por Pla.

U. E. Hóstoles. — Josep Rich; Boix, Joan Rich, Bastons; Canimas, Picart (Torrent); Masallera, Busquets, Xexi Roura, Roura, Sait (Pas).  
Osor. — Pla; Densi, Quim,

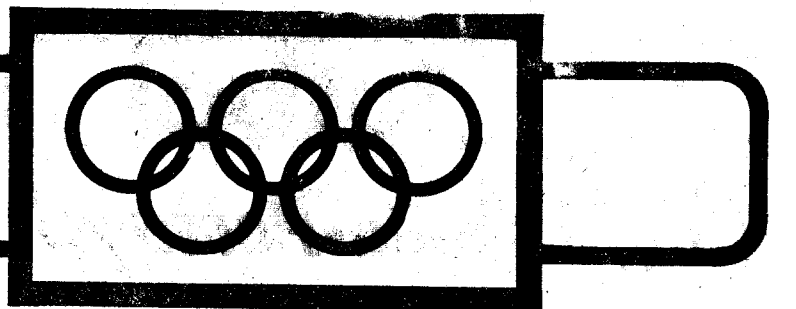
Soler; Ayats, Salvador; Isidro, Toni, Bustillo, Nono, Collell. Lluís Pous, entrenador del Hóstoles: «El árbitro (Quintana), ha estado regular, como generalmente todos; tirando a malo. El equipo contrario se merece algún gol. El partido ha estado «molt desgavellat». Nuestro equipo no ha jugado bien, sino a rachas; bastante flojo. En el segundo tiempo la defensa ha estado un poco nerviosa; el centro del campo no ha funcionado como línea, sino que todos iban individualizados, y adelante, más flojos».

Joan Colomer, entrenador del Osor: «Creo que dominamos nosotros. Hay algunos jugadores que no luchan lo suficiente, pero, claro, son los primeros partidos y a algunos les falta algo de fondo. Creo que mis jugadores pueden jugar mejor».

A. CONSTANS



# deportes



## Los puntos del Roquetes-Bisbalense para los de La Bisbal

### Por alineación indebida del jugador barcelonés, Hernández

El Atlético Bisbalense ha ganado un partido, que había perdido, en el despacho. Los directivos del cuadro de La Bisbal se percataron de que Hernández, ex delantero centro del Bessonense, se había alineado en el choque inaugural de la Liga con el Roquetes contando con un partido de sanción de la pasada temporada. Efectuada la correspondiente reclamación, el Comité de Competición de la Federación Catalana ha dado el partido como ganado al Bisbalense —había perdido por dos a cero— sancionando al Roquetes con seis mil pesetas y descontándole dos puntos de la clasificación.

## árbitros

### Seguí Marqués dirigirá el Girona-Badajoz

#### El gerundense Casademont, en el Vilafranca-Vinaroz

Los árbitros de la próxima jornada de liga en Segunda División «B», dentro del grupo segundo, serán los siguientes:



Seguí Marqués, otra vez en el «Estadi». (Foto Pablito)

Ibiza — Lérida, Peraita Ibáñez

Díter Zafra — Vall Uxó, Navarrrón Lebrón.

Linares — Ceuta, Yuste González.

Barcelona At. — Eldense, Sorroco González.

Onteniente — Córdoba, Moreno García.

Jerez — Tarrasa, Arcas Navarro.

San Fernando — San Andrés, Sánchez Molina.

Portuense — Jén, Santos Rubio.

Girona — Badajoz, Seguí Marqués.

Calvo Sotelo — Sevilla At., Pérez Sánchez.

En tercera división, el gerundense Joaquim Casademont tendrá una difícil papeleta en el Vilafranca-Vinaroz. Los del Penadés han empatado los dos partidos que llevan disputados en su feudo, mientras que el Vinaroz de Gerardo Gatell es un firme candidato al título.

Por lo que respecta a los dos equipos gerundenses que militan en la categoría de bronce, el Figueres, que juega en Binéfar, será arbitrado por el aragonés Artamendi, y el Olot-Reus, por Lara Márquez.

## La Escuela Deportiva controlará todo el deporte de base del GE i EG

### Se establecen dos categorías: una de 6 a 9 años y otra de 9 a 14

Anoche, en el local social del GEIEG, tuvo lugar la exposición a los medios informativos de la nueva estructuración que presentará la Escuela Deportiva y todo el deporte de base de dicha entidad. El acto fue encabezado por el presidente del «Grup», Lluís Bachs, acompañado por Josep Maria Pinsach, presidente de la Comisión Deportiva, junto con los miembros de la Escuela Deportiva y personas que cuidarán de llevar a cabo los proyectos que allí fueron expuestos.

**DOS CATEGORÍAS**  
La Escuela Deportiva se dividirá en dos categorías. Una comprenderá a los deportistas de 6 a 9 años y la segunda, de 9 a 14. En la primera categoría, los alumnos adquirirán enseñanzas de iniciación hacia la actividad deportiva, predominando la parte física. Será ya en el segundo grupo cuando, hasta los doce años, recibirán enseñanzas de seis disciplinas deportivas (Balonmano, Atletismo, Hockey, Rugby, Tenis y Halterofilia), pa-

que los deportes a escoger serán tan sólo tres: Gimnasia rítmica, Tenis y Atletismo.  
El hecho de que han sido escogidas pocas especialidades deportivas para los alumnos de la Escuela «se debe a falta de espacio y a que otros deportes no están integrados en las secciones de GEIEG», según nos informaban ayer en la rueda de prensa.  
La primera categoría, por lo que respecta a este año, dará inicio el seis de noviembre y la segunda el quince de octubre.



Lo explicaron muy bien. Ahora falta ver los resultados. (Foto SANI).



Lo explicaron muy bien. Ahora falta ver los resultados. (Foto SANI).

## fútbol juvenil

### LAS CLASIFICACIONES

Las clasificaciones en las diferentes competiciones juveniles tras la primera jornada, son:

#### PREFERENTE:

Cassá	1	1	0	0	4	0	2
Bisbalenc	1	1	0	0	4	1	2
Tordera	1	1	0	0	3	0	2
Palafrugell	1	1	0	0	3	0	2
Breda	1	1	0	0	5	2	2
Anglés	1	1	0	0	5	3	2
Arbúcies	1	0	1	0	1	1	1
Palamós	1	0	1	0	1	1	1
Olot	1	0	1	0	2	2	1
D. Set	1	0	1	0	2	2	1
Verges	1	0	0	1	3	5	0
Guixols	1	0	0	1	0	3	0
Salt	1	0	0	1	2	5	0
Farners	1	0	0	1	0	4	0
Rosas	1	0	0	1	0	3	0
Banyoles	1	0	0	1	1	4	0

#### PROVINCIAL GRUPO «A»:

S. Pere M.	1	1	0	0	7	1	2
Banyoles	1	1	0	0	5	1	2
Celler	1	1	0	0	4	1	2
Batet	1	1	0	0	3	1	2
S. Roque	1	1	0	0	3	1	2
Bescanó	1	1	0	0	2	1	2
Las Planas	1	1	0	0	5	0	2
Montagut	1	0	1	0	3	3	1
La Caña	1	0	1	0	3	3	1
Amer	1	0	0	1	1	3	0
At. Olot	1	0	0	1	1	3	0
Besalú	1	0	0	1	1	2	0
Bonmatí	1	0	0	1	1	5	0
Las Presas	1	0	0	1	1	7	0
Coma Cros	1	0	0	1	1	4	0
S. Gregori	1	0	0	1	0	5	0

#### PROVINCIAL GRUPO «B»:

Vilartagas	1	1	0	0	3	0	2
Quart	1	1	0	0	2	1	2
Aro	1	1	0	0	3	1	2
Gualta	1	1	0	0	2	0	2
Torroella	1	1	0	0	2	0	2
Pals	1	1	0	0	1	0	2
La Salle G.	1	0	1	0	1	1	1
S. Antoni	1	0	1	0	1	1	1
Flasá	1	0	0	1	0	2	0
Bisbalenc	1	0	0	1	1	3	0
Maristes	1	0	0	1	0	2	0
La Escala	1	0	0	1	1	2	0
Sat.	1	0	0	1	0	3	0
Bagur	1	0	0	1	0	1	0

#### GRUPO «C»:

Hostalrich	1	1	0	0	11	0	2
Caldas	1	1	0	0	8	0	2
S. Hilari	1	1	0	0	8	0	2
Blanes	1	1	0	0	3	2	2
Tossa	1	0	1	0	3	3	1
Riudellots	1	0	1	0	3	3	1
Villaroya	1	0	0	1	2	3	0
Llagostera	1	0	0	1	0	8	0
Vilobi	1	0	0	1	0	8	0
Palafolls	1	0	0	1	0	11	0
B. Aires	0	0	0	0	0	0	0

#### GRUPO «D»:

La Casera	1	1	0	0	7	1	2
La Salle F.	1	1	0	0	7	3	2
Vilabertran	1	1	0	0	3	0	2
Borrassá	1	1	0	0	2	1	2
L'Ampurd.	1	1	0	0	2	0	2
S. Pere	1	0	1	0	0	0	1
Esplais	1	0	1	0	0	0	1
Port-Bou	1	0	0	1	0	2	0
Bellcaire	1	0	0	1	1	2	0
Camallera	1	0	0	1	0	3	0
La Jonque	1	0	0	1	3	7	0
Agullana	1	0	0	1	1	7	0

## Empordà/deportes

### Ante el Campeonato Provincial de Baloncesto

Figueres. (De nuestro correspond.)

**BASQUET**  
Como es sabido, a finales de este mes septembrino, o más concretamente los días 29 y 30, darán inicio los Campeonatos Provinciales de Basquet, que albergarán las categorías de juveniles, juniors y seniors. Los sábados competirán los dos primeros nombrados y el domingo los seniors.

Hasta aquí, todo parece normal. Estos acuerdos fueron tomados en Asamblea y los clubs estuvieron de acuerdo. Pero resulta que, el número de equipos que están inscritos en estos campeonatos es de 18. Esto trae consigo que será una competición costosa y muy larga. Ya que se iniciará en septiembre y no finalizará hasta primeros de junio.

Por estos pagos se teme que algún equipo no termine el campeonato. Pues, los gastos de arbitraje serán más caros y los desplazamientos dobles por aquello de jugar en sábado y domingo. Claro que, a estas alturas nadie puede darse por engañado. En todo caso habría que recordar a los clubs que antes de votar separaron los pros y los contras.

#### PETANCA: MARGARITA LOZANO EN ALZA

En los medios «petanquistas» de nuestra ciudad, ha caído muy bien el triunfo alcanzado por la jugadora figuerense Margarita Lozano, en Girona. Proclamóse campeona provincial en individuales fue toda una hazaña. Dicha jugadora destacó también en los provinciales de tripletes pero a pesar de sus esfuerzos junto con sus compañeras, no lograron clasificarse. Por lo que queda este campeonato ha sido muy bien acogido.

#### EMPALE EN PERPIGNAN

Una delegación compuesta por 16 jugadores se desplazó a la vecina población francesa de Perpignan, para contener en amistosa confrontación. Se programaron varias partidas de mañana y tarde, siendo el resultado un empate a 15 tantos.

Los figuerenses llegaron muy satisfechos e ilusionados por el trato recibido por parte de sus rivales. Asimismo, se habló de la posibilidad de celebrar una Copa Pirineos de Tripletes entre ambas regiones. O sea, entre catalanes y franceses.

Los del Natación aceptaron la idea y tratarán el asunto con la provincia a fin de hacer una gran promoción de este deporte y una gran competición entre ambas federaciones.

J. BALLESTERO

#### TODO EL DEPORTE DE BASE

A partir de ahora todo el deporte de base del GEIEG, hasta los catorce años, será controlado por la Escuela Deportiva, a la cual se incorporarán entrenadores y directivos que cuidaban de la formación de los jóvenes deportistas.

Esta nueva estructuración se debe a que los resultados de la Escuela, en cuanto a nutrición de deportistas en las distintas secciones, han sido pocos», manifestaba Josep Maria Casas, añadiendo que «la Escuela ha sido positiva en los conocimientos adquiridos por los alumnos, pero precisábamos un mayor servicio para la entidad». Con todo ello, se intentará «dar deportistas de categoría a las distintas secciones», afirmaba también Josep Maria Casas.

ra decantarse por un determinado deporte a partir de los doce años. Anteriormente, si ellos desean, ya podrán competir en alguna disciplina, independientemente de que vayan siendo enseñados en otros deportes.

Hay que dejar constancia, como ya se había afirmado en anteriores ocasiones, de que la Escuela Deportiva presentará otra novedad, cual será la de admitir también a chicas cuyo proceso educativo será similar al de los chicos, con la única diferencia de

En el organigrama directivo de la Escuela Deportiva, actuará como presidente Andreu Alvarez; Director Técnico, Josep Micaló; Educación Física de base, Rafael Mató; Deporte para todos, Roser Güell; Predeporte de competición, Ignacio Herms y Francesc Fitó. La vicepresidencia la ocupará la Escuela Deportiva y tendrán diversos cargos directivos los señores Narciso Carreras y Amadeo Dalmau.

Jordi XARGAYO

## automovilismo

### Xavier Olcina, delegado en Girona de la Federación Catalana

### El «Rally Empordà», los días 27 y 28 de octubre

Xavier Olcina es ya el nuevo delegado de la Federación Catalana de Automovilismo, después de haber presentado su renuncia como directivo de la Escudería Girona, según informábamos en nuestra edición de ayer.

El nombramiento del señor Olcina como delegado de Automovilismo es, sin ningún género de duda, un importante logro para esta especialidad deportiva gerundense. Hacia varios años que se venía luchando por conseguir esta plaza, toda vez que el deporte de las cuatro ruedas, al margen de quedar marginado en las decisiones de la Federación Catalana, no recibía ningún tipo de subvención provincial, al no tener instaurada ninguna Federación ni Delegación.

Este nombramiento se llevó a cabo, después de activas gestiones realizadas por el presidente de la Escudería Girona, Paco Gutiérrez, en la reunión del organismo catalán que se celebró el pasado día 19. La propuesta fue aprobada sin objeción. Al propio tiempo, Xavier Olcina será vocal de la Federación Catalana.

#### EL «RALLY EMPORDÀ»

La cuarta edición del «Rally Empordà» empieza a tomar forma. Tal y como anticipó «LOS SITIOS» hace varias semanas, el parque cerrado estará instalado en Playa de Aro, en contra de Palafrugell, donde estaba en las pasadas ediciones. Las fechas asignadas son el 27 y 28 de octubre próximos.

## tiro al plato

### Victoria de Amaro Ramírez en La Dehesa

Se celebró en las instalaciones de la Sociedad de Tiro al Plato y Escalder, S.A., de Girona, el «Tiro Otoño», que registró una gran participación.

La clasificación final fue:  
1. Amaro Ramírez, 25; 2. Raúl Girona, 24 (D=22-22); 3. Antonio Pons, 24 (D=22-21); 4. Joaquín Trilla, 24 (D=20); 5. Juan Faura, 24 (D=16); 6. Juan Canet, 23; 7. José Arnau, 22; 8. José Sampol, 22; 9. Curanta Junior, 22; 10. Marcelo Casas, 22;

11. Luis Roda, 22; 12. José Feliu, 22; 13. Francisco Feliu, 21; 14. Feliu junior, 20; 15. Narciso Costa, 19; 16. Tomás Curanta, 19; 17. Salvador Casas, 19; 18. Garriga junior, 19; 19. Manuel Lloret, 19; 20. Manuel Freixa, 18; 21. José Bou, 18; 22. Luis Corcina, 18; 23. Patricio Habi, 18; 24. Narciso Portell, 18; 25. Ferrn Garriga, 18; 26. Alberto Bernat, 18; 27. Juan Martínez, 18; 28. José Vila, 18; 29. Domingo Raya, 17; y 30. Conrado Curanta 17.

## ciclismo

### «I Gran Premio de Otoño» en Blanes

Blanes. (De nuestro correspond.) — Organizado por el Club Ciclista Blanes-Bazar Perpiñá, tendrá lugar el próximo domingo, día 30, a las 10,30 de la mañana, una interesante prueba ciclista reservada para corredores cadetes, I Gran Premio Otoño, cuyo recorrido será de 45 kilómetros, con el siguiente itinerario: Blanes (Plaza de España), Lloret de Mar, Vidreres, cruce Nacional II-Masanet, cruce Nacional II-Sils, Vidreres, Lloret de Mar y llegada a Blanes, siendo el final de la carrera en la Carrereta de Lloret.

En cuanto a la participación, podemos adelantar que se cuenta con los siguientes equipos: C. C. Palomillas-Luser, C. C. Prat-Mobilette; C. C. Cornallá-

Clementi; C. C. Rubi-Sintonia, D. C. Barcelona-Lamp; C. C. Mollet-Escuin; C. C. Panadés y el equipo organizador C. C. Blanes-Bazar Perpiñá, confiándose, no obstante la participación de otros equipos que, en estos momentos se está pendiente de su confirmación. Además del I Gran Trofeo Otoño, habrá valiosos trofeos, donados gentilmente por diferentes firmas comerciales y bancarias de la localidad.

Una prueba que promete ser muy interesante, la cual nos consta que ha despertado suma interés en la villa de Blanes, por contar con un número muy considerable de aficionados al noble deporte del pedal.

Agusti ABRIL BILLOCH



# futbol

## Hoy, España-Portugal, en Balaidos

Kubala, con la alineación decidida

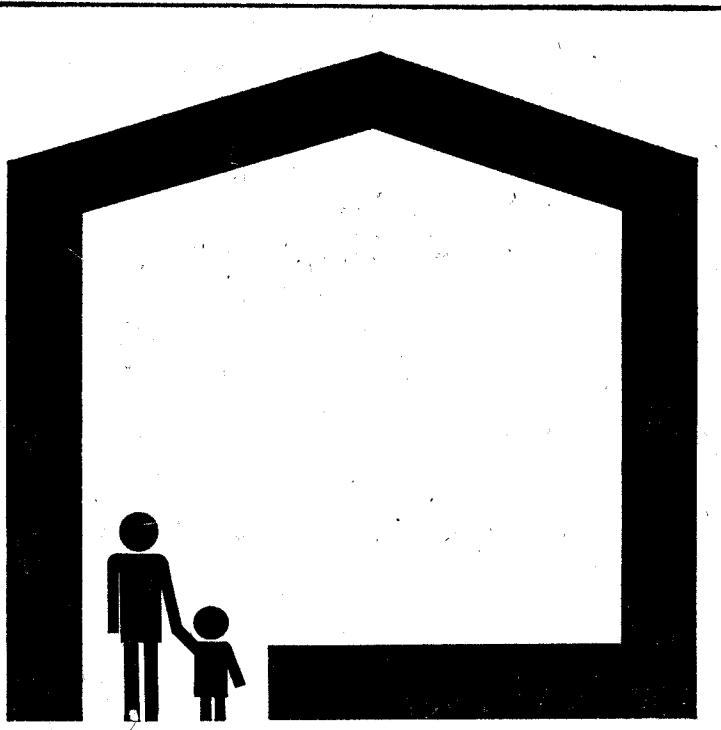
Vigo, 25. (Efe). — El seleccionador nacional no contará con Leal y Del Bosque para el partido de mañana en Balaidos, frente a la selección portuguesa, por encontrarse ambos ligeramente lesionados.

Kubala manifestó que jugarán: Arconada con el dorsal número 1; Sanjosé, con el 2; Alesanco, con el 4; Miguell, con el 3; Uría, con el 5; Arias, con el 6; Zamora,

con el 8; Asensi, con el 10; Dani, con el 7; Quini, con el 9, y Rubén Cano, con el 11.

Como suplentes, estarán Marcelino, Urrulicochea, Camacho, Villar, López Ufarte, Leal y Del Bosque.

Dijo también Kubala que, según se desarrolle el encuentro, proyecta incluir a Sanjosé a la izquierda y a Marcelino a la derecha.



### padres

Ayudad a vuestro hijo minusválido a encontrar su adaptación social



SEREM MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

## Horari de Misses Festives a Girona, Salt i Sarrià

Del 2 de juny al 30 de setembre

	ANTICIPADES	MATUTINES		VESPERTINES
Catedral	18		11 12:30	
Carme	20	8:30	11 12	21:30
Sant Feliu	18 19:30	7:30 9:30	11:30	19:30
Mercadal	20:30	9	11 12	20
Sant Josep	19 20:15	8 10	12 13	19 20:30
Vista Alegre	20	9 10:30		21
Sant Salvador	19:30	9	12	
Sant Narcís	20:30 (Dom.)	9	11:30 (Dom.) 13	20:30
Santa Eugènia	20	8 10	12	
Sant Pau	20			21
Pont Major	20	8:30 10	11:30 12:30 (Sales)	
Salt, St. Cugat	20 21	8 10	12	
Salt, St. Jaume	20:30	8 10	11 12	19
Sarrià de Dalt	20:15 (Cap.)	9 (Pla horta) 10:30 (Cap.)		
Sarrià de Ter	20:30	8:30	11	20:30
Palau Sacosta	20	8	11	
Sant Daniel	20:30	8 (Conventual)	11	
Sagrat Cor	17:30 18:30 20:15	9:30	11:30 12:30 13:30	18:30 20:15
Cor de Maria	20	8:30 10	11:30 13	20
Hospital	19	9 10	11 12 13	19
Dolors				19

# bochas

## El "Antenas Gerunda", para el Gilera

El sábado pasado, se disputaron las partidas finales del «Gerunda» entre los ocho equipos clasificados el sábado anterior. Después de las cuatro primeras partidas, se clasificaron para la semifinal: Gilera, Avap, La Casera y B. Pirineo.

En estas semifinales se registraron unos resultados apretadísimos cuales fueron: Gilera - Avap: 11-10 y B. Pirineo - La Casera: 11-10. Como vemos, resultados mínimos que lo mismo podían decantarse por un lado o por el otro. Ya a altas horas de la noche, en la partida final, también se decidió por la mínima venciendo el Gilera al B. Pirineo por 11-10.

En las primeras eliminatorias hay que destacar en sentido negativo, la eliminación de la cuadrata «Gerunda», no por la eliminación en sí, sino por la forma en que se resolvió pues fue ganada por la cuadrata de La Casera que sin restarle ningún mérito a su victoria, si podemos decir que ésta fue facilitada por la desastrosa partida de sus adversarios, que no dieron prácticamente una a derechas en toda la partida, fallando tanto arrimadores como embochadores, sal-

vándose algo de la quema el jugador Rué, aunque de poco le sirvió su juego ante los continuos errores de sus compañeros.

Y en cuanto a la partida final, como demuestra el tanteo, fue muy igualada, pero hay que resaltar que los de Canet tuvieron la victoria a su alcance en varias oportunidades y en especial, en una en que tiraron al «boliche» para ganar la partida y aunque acertaron, debido quizá a lo mojado de la pista, no lograron su objetivo y ahí perdieron la oportunidad de llevarse este magnífico trofeo hacia tierras barcelonesas. En cuanto al equipo ganador, hay que decir que aunque su triunfo fue merecido, también es verdad que en muchas ocasiones se vieron favorecidos por la suerte. Pero, a ellos no se les puede culpar de que los otros no supieran aprovechar mejor las oportunidades. El equipo ganador presentó a Camps, Jorquera, Diaz y Sedano.

En cuanto a la consolación de este trofeo, fue ganado por el Geri que se impuso, en la final, al Acolliment sin ningún problema, por 13-5.

Martí DURAN

# tenis de mesa

## Preparativos ante el "España Top 1979"

Tal como informábamos la pasada semana en estas mismas páginas deportivas, crece el interés y se preparan todos los detalles para que el acontecimiento programado para los días 6 y 7 del próximo octubre, constituya un éxito con motivo de celebrarse en nuestra ciudad el España Top 1979, prueba equivalente a un campeonato de España de primera categoría individual con la selección de los 12 mejores jugadores seniors y las 10 primeras féminas.

Con ello quiere conseguirse al organizar esta prueba aparte del interés de reunir a los mejores del tenis de mesa nacional, el de establecer el ranking de los jugadores, y de esta forma la propia Federación Española y el seleccionador nacional saben los que se hallan en mejor forma para afrontar los difíciles compromisos contraídos en la participación de las competiciones internacionales.

La Federación Provincial no cesa en su empeño para ir resolviendo una serie de problemas que comporta la celebración de este tipo de competición: alojamiento, instalaciones, mesas, árbitros,

propaganda, etc., y estamos seguros que conociendo el entusiasmo de sus componentes irá superando todas las dificultades y Girona sepa responder plenamente.

El pasado viernes estuvieron en nuestra ciudad dirigentes de la Federación Española, concretamente los señores Olivar y Rabell y en compañía del presidente de la Provincial, señor Gauchía, y otros miembros de su equipo, dirigente giraron una visita en el Pabellón Municipal de Deportes, en el cual y en las seis mesas instaladas se jugarán los partidos de este España Top 79, quedando impresionados de las posibilidades que ofrece el Pabellón, que quedaron demostradas plenamente con motivo del España - Suiza del pasado diciembre.

En una próxima edición facilitaremos la lista de los jugadores convocados por la Federación Española de acuerdo con el seleccionador nacional señor Stipeck (12 seniors y 10 féminas) que acudirán a Girona para dirimir el título de esta importante competición que les dará derecho a integrar el equipo nacional.

# PASATIEMPOS

SERVICIOS DE PYRESA

### CRUCIGRAMA

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
1					*					
2							*			
3									*	
4			*				*			
5						*				
6		*					*			*
7							*			
8	*				*					
9								*		
10										

**HORIZONTALES.-** 1: Cierta color. Familiarmente, hurtar con engaño.- 2: En plural, y femenino, de precio excesivo. Advertir.- 3: Prevención, apresto. Conjunción latina.- 4: Dios de la Mitología griega. Matrícula española. Figurado, tuesto.- 5: Presunción, conjetura. En plural, ido.- 6: Consonante. Argumento o título que antecede a ciertas composiciones literarias. Terminación verbal.- 7: Al revés, en este instante. Querer, estimar.- 8: Oficial del ejército turco. Río de Suiza que nace en un glaciar de Oberland y es afluente del Aar.- 9: Manifestarle con ciertos gestos nuestra alegría. Al revés, baile regional andaluz.- 10: Obligábelos a que realizaran algunas cosas.

**VERTICALES.-** A: Adquiere y retiene efectos de comercio en cantidad. Al revés, distintivo de nacionalidad de los automóviles de Turquía.- B: En plural, cierta piel labrada. Rasar.- C: Tratado de los cielos.- D: Casa, hogar. Dromedario africano muy corredor.- E: Cierta cantinela marinera. Nota musical.- F: Consonante. Nombre de letra. Vocal. Hijo mayor de Noé.- G: Asteroide nº 173 de la serie Número romano. Abreviatura usada en las recetas médicas. Abreviatura de punto cardinal.- H: Símbolo químico del molibdeno. Al revés, explíquemela un profesor la materia sobre un texto.- I: Tratándose de dinero, reúnanlo y guárdanlo.- J: En plural, desaffo. En plural, preso, detenido.

### SALTO DEL CABALLO

QUIEN	RE	DO,	TA	MER
HA	DO	BUEN	AL	DA
GIEN	COM	SI	GA	NE
Y	GE	AL	RE	DE
PRA	HE	VEN	GE	DO.

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer una graciosa muestra del refranero español.

### SOLUCIONES EN ESTE MISMO NUMERO

\*\*\*

### JEROGLIFICO

ATON  
NOTA

111111

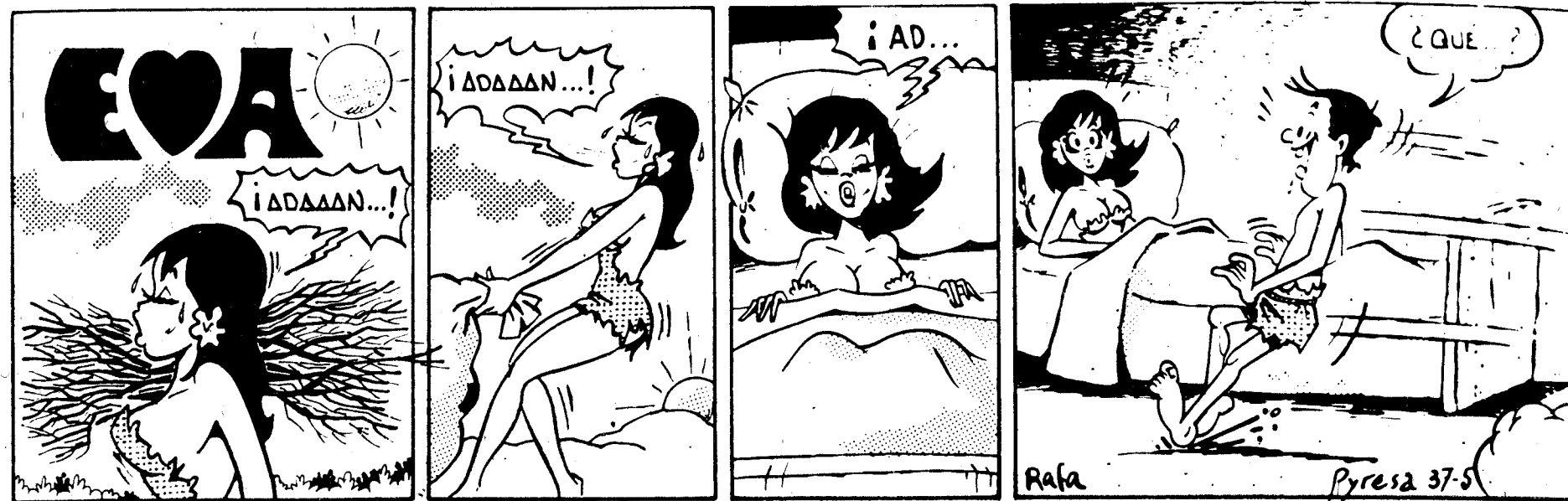
¿QUIENES CORRES TRÁS LAS NIÑAS?

### ENSALADILLA DE LETRAS

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco

CIUDADES CATALANAS

- 1.- ARCREVE
- 2.- BRONATAR
- 3.- MOPATAS
- 4.- EPUDACER
- 5.- TRASARA



Suscribase a LOS SITIOS



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 20 79 58.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles, despachos y locales comerciales. Teléfono 21 97 58.

ALQUILAMOS plantas para oficinas. Rambla, 6. Edificio Caja Previsión y Socorro. Teléfono: 20.52.00.

SE ALQUILAN habitaciones en Gerona, con derecho cocina. Tel.: 57 02 40.

LOCAL comercial, sin traspaso, bien situado, 110 m<sup>2</sup>, apto cualquier negocio. Teléfono 20 54 03.

ALQUILAMOS despacho 80 m<sup>2</sup>, calle Rutila. Razón: teléfono 214065, tardes.

ALQUILO entresuelo comercial, zona Marqués de Camps, 60 m<sup>2</sup>. Teléfono 20 14 02, tardes.

## COMPRAS

EMEDSA, S. A. compra toda clase de vehículos y embarcaciones, pagamos más, para atender pedidos, urgen. Ctra Gerona a Sant Feliu de Guixols. Edif. "La Taulera" s-n. Santa Cristina de Aro (Gerona). Tel. 972-837302 y 93-2118904.

INTERESARIA torre, chalet o solar cerca de Gerona, pago al contado. Preferencia Torre Rafaela o Perelló, 21 49 56.

PISO nuevo o usado compraría particular. Situación aproximada comprendida entre calles Gran Via, Pompeu Fabra, Albareda, Ciudadanos y Plaza Independencia. Teléfono 20 47 05, horas oficina.

## DEMANDAS

BUSCO piso o planta baja, en alquiler sin muebles, zona Palau, contrato para dos años. Tel. 20 99 96, de 4 a 11 noche.

SE NECESITA urgentemente chica de servicio a dormir, sepa leer y escribir. Buen sueldo y Seguridad Social. Tel. 32 28 82.

SE PRECISA oficial - la peluquería, con experiencia. Teléfono 20 79 31.

VIAJANTES necesitamos en comercial Muntasell, S. A., no importa edad ni trabajos anteriores. Diríjase a la Oficina de Colocación. Ref. núm. 15.140.

IMPORTANTE Laboratorio Farmacéutico necesita visitador médico para Gerona y provincia. Residencia en la capital. El candidato deberá reunir las siguientes condiciones: Bachiller Superior o Similar. Hombre Dinámico y con capacidad para la venta. Coche propio. Se ofrecen: Interesantes condiciones económicas. Inclusión en plantilla, kilometraje y dietas. Comisiones. Interesados, llamar al Tel.: 254-89-43 de Barcelona o escribir al Sr. H. Arlanzón Díez, C/ Casanova n.º 152, Barcelona-36.

SE PRECISA empleada de hogar. Calle Ultonia, 8 - 3.º - 2.ª. Presentarse de 10 a 12 mañanas.

## OFERTAS

MECANOGRAFA, se ofrece para trabajos por horas o en casa. Tel. 21 47 94.

SE OFRECE camarero restaurante 1.º, 45 años, hablando alemán, inglés, francés. Razón: Paseo de Olot, 126-4.º-5.ª puerta.

SE OFRECE habitación con derecho a cocina, para chica. Razón, calle Santa Eugenia, núm. 78 - 1.º - 1.ª. Gerona.

OFREZCO trabajo agradable y bien remunerado en toda la provincia a personas mayores de 18 años, dedicación total o parcial. Llamar de 20 a 22 horas, teléfonos 314448 y 302235.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A. calle Barcelona, 39. Teléf. 203150.

LICENCIADO Filosofía, francés, se ofrece para colegio. Teléfono (93) 893 29 30.

ES DONEN classes Solfeig-Piano. Tel. 21 67 78, a partir 20h.

AUXILIAR clínica busca trabajar, sea clínica o guardería. Teléfono 492258.

## VARIOS

SE CONSTRUYEN chalets y restauraciones. Sociedad de albañiles autónomos. Teléfonos 201019-213527.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60, Gerona. Tel. 21 35 01.

CREDITOS personales. Amortización, en 24 meses. Crèdit Gironí, S. A., calle Santa Eugenia, 18-1.º, Gerona. Teléfono 20 64 00, mañanas.

CENTRO COMERCIAL EMEDSA, S. A., distribuidores exclusivos de fuera bordas "Mariner" y de embarcaciones "Swift Craft". Disponemos de toda clase de coches, sean nuevos o de ocasión. Operaciones cambio. Ante la coyuntura actual económica, hemos humanizado el trato comercial. ¡Consultenos y será nuestro mejor cliente! EMEDSA, S. A. Carretera de Gerona a Sant Feliu de Guixols. Edificio "La Taulera", s-n. Teléfono 83 73 02 y 83 73 27.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléfono 20 31 50.

GANARAN dineros, efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

REPARACIONES T. V., montaje antenas y porteros. Teléfono 21 15 26

SE LIMPIAN desbanes. Teléfono 20 92 32.

IDIOMAS. Inglés, francés, alemán, lengua y cultura. Profesores nativos y diplomados, grupos reducidos, preparación para exámenes. Inscripciones: días laborales, mañanas 11 a 1, tardes 6 a 8,30. Santa Clara, 42. Gerona.

1.000 PESETAS diarias. Trabajos caseros. Direcciones sobres. Apartado 2.752. Barcelona.

## VENTAS

VENDO torno, usado 2 metros largo y serradora mecánica. Razón, teléfono 205413.

PARTICULAR vende piso Santa Eugenia, 4 dormitorios. 1.850.000 pesetas. Teléfono 21 61 31.

PARTICULAR, vende ático, zona Mediodía, 2.500.000, a convenir. Tels. 21 62 86 - 21 99 53.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Teléf. 203150.

CREDITOS, hipotecas, descuento de letras. Teléfono 20 64 00, mañanas. Crèdit Gironí, S. A. Calle Santa Eugenia, 18 - 1.º.

EMEDSA, S. A. distribuidor exclusivo de fuera bordas "Mariner" y embarcaciones "SWITE CRAET", remolques, accesorios, caravanas, cambios, invernales, reparaciones. Condiciones sin competencia. Carretera de Gerona a Sant Feliu de Guixols, edif. "La Taulera", s-n. Teléfs. 972-837302 y 93-2118904.

EMEDSA, S. A., ofrece toda clase de vehículos, nuevos y ocasión. Garantía absoluta. Sin entrada y facilidades comodidad cliente. Carretera de Gerona a Sant Feliu de Guixols, edif. "La Taulera", s-n. Santa Cristina de Aro (Gerona). Teléfs. 972-837302 y 93-2118904.

APISONADORA Tanden, dirección hidráulica, motor Barreiros 8 T. 150.000 pesetas. Extendedores AUSA, 20.000 pesetas. Hidroculi 6 m3. 80.000 pesetas. Tels. (93) 666 19 84 - 17 61 - 28 04.

PALAS Oruga desde 300.000 ptas. AD-12 Fiat con Cabina, 1.600.000 ptas. Retro-Pala escavadora cargadora 450.000 ptas. Retro-Pala cargadora Whitlock-570 precio 500.000 ptas. Tractor Ebro con remolque cantera hidráulico 15 Tn. todo 80.000 ptas. Tel. (93) 666 19 48 - 17 61 - 28 04.

PISO nuevo espacioso, San Narciso, acepto piso usado como pago. Tel. 21.81.64.

OCASION, piso usado estupendo, grande, 4 habitaciones, sol, cocina muy grande, en San Narciso, 2.000.000 pesetas contado. Teléfono 20 29 35.

ATICO nuevo espacioso cerca Plaza Marqués de Camps. Tel. 21.81.64.

OPORTUNIDAD casa pueblo, lado Gerona, muy grande, habitable. 20 13 03 - 20 92 29.

ESTANTERIAS metálicas de ocasión y urallitas nuevas de plástico, 400 pesetas m. 309 25 56, Alava, 12, Barcelona.

VENDO piso moderno, con teléfono y calefacción, Avenida San Narciso. Razón: teléfono 21 40 65, tardes.

PISO San Narciso, 4 habitaciones, dos baños, calefacción. 2.600.000 pesetas. Tel. 20 79 16.

PISO Santa Eugenia, 3 habitaciones, amueblado, todo exterior. 1.900.000 pesetas. Tel. 20 79 16.

OPORTUNIDAD vendo despacho 145 m<sup>2</sup>, a estrenar, calle Julio Garreta. Razón: teléfono 21 40 65, tardes.

VENDO piso 4 dormitorios, parking. Avda. San Narciso. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

VENDO pisos y locales comerciales, en Gerona y San Narciso. Fincas Sabatés. Subida Puente Isabel II, 1 - 1.º - 2.ª. Teléfono 20 23 39. Gerona.

ATICO estrenar, San Narciso. Buena situación. Facilidades pago. Teléfono 20 18 72.

VENDO piso estrenar en Salt, céntrico. Calefacción individual. Teléfono 20 18 72.

TERRENO rústico 4 hectáreas pie carretera a 5 pesetas palmo. Teléfono 20 88 18.

PISOS DE TRES dormitorios en calle El Salvador (junto a Santa Eugenia). Bloque pocos vecinos, gas-ciudad, ascensor. Acabados de calidad. Aislados térmicamente. Construye ARFIX, S. A., calle M. y Pelayo, núm. 20. Salt. Teléfono 208366.

SOLAR edificable 360 m<sup>2</sup>, San Gregorio. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

PISO 3 dormitorios, Sarriá de Ter. 1.200.000. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

VENDO ático, 3 dormitorios, calle Cruz. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

## Se ofrece a

AGENTES O REPRESENTANTES que visiten carpinterías, constructoras o industrias en general, artículos compatibles con su actual cartera. Muy rentables. Interesados escribir cuanto antes al apartado 413 de Gerona. Ref. Dirt.

## PISOS EN VENTA

### SAN NARCISO: C/. VALLADOLID

- En renta limitada.  
- ENTADA 500.000 pesetas, resto en 15 años.  
P A U L I (A.P.I.), Avenida Jaime I, 44, bajos. Teléfonos 20 88 54 - 20 13 35 GERONA.

## IMPORTANTE EMPRESA

OFRECE PARA LAS LOCALIDADES MAS IMPORTANTES DE LA PROVINCIA DE GERONA, LA DISTRIBUCION DE PRODUCTOS DE ALTISIMA CALIDAD Y DE NECESIDAD

A ser posible tengan establecimiento (no imprescindible) de electrodomésticos o material de oficina, o que actúen como avisadores libres, compatible con otras actividades.

Actividad seria y de prestigio (no son libros, seguros, parcelas, jabones, quírricos, etc...).

Interesados, escriban cuanto antes al Apartado, 413, de Gerona - Ref./Loks.

Suscríbese a LOS SITIOS

# HOY CUMPLIO 50 AÑOS

Hace medio siglo, el 26 de septiembre de 1929, inicié en las Islas Canarias mis actividades bajo el nombre de COMPAÑIA ESPAÑOLA DE PETROLEOS, S. A. (CEPSA). Con entusiasmo. Y con el decidido propósito de ocupar un lugar relevante en el complejo mundo del petróleo.

Hoy, 50 años más tarde, continúo siendo una empresa privada con capital totalmente español. Y estos datos resumen la consecución de mis objetivos:

El primer grupo industrial privado del país. Ventas en 1978: 158.000 millones de pesetas.

Primera empresa privada española en producción de divisas. En 1978: 271 millones de dólares.

Flota petrolera propia de 18 unidades: 875.000 T.P.M.

2 Refinerías. Capacidad de refino: 16 millones de Tm.

2 Plantas Petroquímicas.

4 Factorías de Distribución a Buques.

7 Estaciones de Suministro de Aviación.

1 Centro de Investigación.

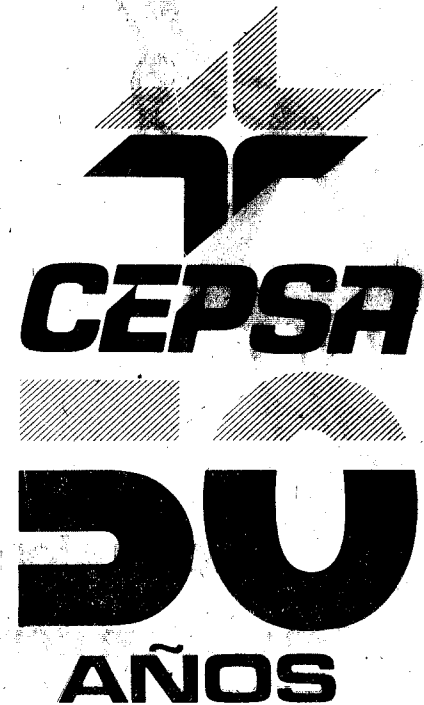
Amplia Red de Estaciones de Servicio propias.

32 Empresas Filiales y Asociadas.

Oficinas e instalaciones en Italia, Gran Bretaña, Portugal, Brasil, U.S.A., Irán, Liberia y Marruecos.

Una realidad hecha posible gracias al trabajo de 5.000 personas, a la confianza de más de 25.000 inversores con una amplia base de ahorro popular, y a un sólido apoyo bancario.

Pero no hay que dormirse en los laureles. Los próximos 50 años serán aún más importantes. No me faltan ideas ni hombres capaces. Estoy preparada para ese futuro.



Hombres e ideas para el progreso



# SUCEDIO EN GERONA

## DOS MUERTOS EN DOS ACCIDENTES DE CIRCULACION

### Montañero barcelonés rescatado cerca de Mont-Louis

Nos hemos enterado que el otro día, en el Paseo de Cataluña, de Blanes, a la salida de una curva y en una zona señalizada con cascos metálicos clavados sobre la calzada, un coche Seat «132», matrícula B-0024-I, quizás por resbalar, perdió la dirección y se precipitó en una acequia de unos 2 metros de profundidad.

A resultas del encontronazo un hijo del conductor, un muchacho de 4 años llamado Juan Mendoza Berenguer, sufrió tan duro golpe en la cabeza que murió prácticamente en el acto.

#### DETENCION EN FIGUERES

Por la Policía Gubernativa de Figueras ha sido detenido M. M. C. por tenencia de útiles de robo y objetos de procedencia dudosa y además estar reclamado judicialmente.

#### DENUNCIADO

Ha sido denunciado a la Comisaría de Gerona S. C. E. por supuesta apropiación indebida del coche GE-6194-K.

#### NIÑO HERIDO

En la Rambla, a la altura del número 17, el turismo Seat «850», matrícula GE-3248-D que conducía Francisco Cruz Rodrigo, de Gerona, atropelló al joven de 10 años, Rafael Perales Asensio cuando cruzaba la parte destinada a los vehículos, originándole algunas heridas.

#### ROBO DE UN VEHICULO, EN SANT FELIU DE GUIXOLS

Don Santiago Carrero Mayor ha denunciado la desaparición de su turismo, un Seat «132», matrícula GE-6226-I que había aparcado en aquella ciudad.

#### PEATON MUERTO

Ayer, a las 7 de la mañana, y a la altura del kilómetro 24 de la carretera de Gerona a

Palamós, dentro del término de La Bisbal, un camión Barreiros, matrícula GE-5199-B, arrolló al joven de 12 años, José María Fonsillas Puig, causándole la muerte.

#### DETENCION DE UN ALEMAN

Por la Guardia Civil de Roses ha sido detenido un súbdito alemán, presunto autor del robo en un apartamento llevándose una máquina fotográfica con su teleobjetivo y francos franceses, todo lo cual ha sido valorado en unos 15.000 marcos alemanes.

#### SE ACLARO UN ROBO

Hace unos meses, concretamente en marzo pasado, se cometió un robo en un chalet situado en el paraje de Cap-Pentine de Tossa, de donde los ladrones se llevaron un televisor, una cubertería completa y un reloj, entre otras cosas que se han valorado en unas 90 mil pesetas, siendo todo ello propiedad de doña Anita Camps Ferrer de Barcelona.

A resultas de las pesquisas que ininterrumpidamente llevó a cabo la Guardia Civil se ha podido descubrir que el autor del hecho fue un vecino de la misma población tossense, H.G.R., de 26 años, el cual ha sido detenido.

#### DESAPARICION Y LOCALIZACION DE UN MONTAÑERO

Pronto empiezan los sustos en la montaña. En realidad en la montaña baja ya se han dado varios casos de personas accidentadas, pero se trataban de buscadores de setas, no de excursionistas, que es a quienes nos referimos al decir que comienzan muy temprano las desapariciones en las montañas.

Se dio la alarma el pasado lunes en Nuria cuando se supo

que el muchacho Juan Valls Llovet, de 24 años, vecino de la Varneda, en Barcelona, y que había salido para hacer una excursión hacia el Lago de Cananiza, no había regresado. Inmediatamente salieron grupos de expertos montañeros y fuerzas de la Guardia Civil sin que aquel día tuvieran suerte.

Fue ayer, martes cuando se localizó al muchacho, encontrándolo una patrulla de gendarmes franceses, a quienes también se había alertado, en la otra vertiente del Pirineo, cerca de Mont Louis. El montañero se había dislocado o roto un tobillo, siendo este el motivo de su momentánea desaparición. Recogido por los gendarmes fue trasladado hasta el Hospital de Pulgcerdá.

#### DETENIDO POR IMPRUDENTE

La Guardia Civil de La Bisbal ha procedido a la detención del vecino de Fonteta, residente en la Finca Carrasec por cuanto y debido a una imprudencia originó un conato de fuego forestal que requirió la intervención del personal de ICONA, Guardia Civil y vecindario para evitar que se propagara a los bosques colindantes.

#### LLEGARON LAS PINTADAS

Llegaron las pintadas al barrio de San Narciso, pero no las pintadas reivindicativas o de lucha en las paredes sino las que manda colocar el Ayuntamiento en las calzadas para regular el tránsito.

De unos días a esta parte estamos dando noticias de que en este o aquel sector se pintan aparcamientos, pasos de cebras, etc., etc., pues bien en San Narciso se ve que aún quedaba alguna calle con asfalto y así se han podido pintar algunas de las mentadas señales, cuya blancura no deja de ofrecer fuerte contraste con el abandono imperante en el barrio tanto en luz, como en aceras, como en parterres, como en vías urbanas, como en arbolado, como en farolas... Por cierto, que sobre las farolas voy a contarles un caso muy chocante.

En la Plaza del barrio hay una farola a la que le falta a pantalla que proteja a la bombilla. Cuando el tiempo es seco no pasa nada, es decir, la bombilla cumple con su obligación y luces, pero cada vez que caen dos gotas se forma un corto-circuito y la bombilla explota y aquel trecho se queda a oscuras, pero es por poco tiempo ya que inmediatamente se repone la bombilla que dura hasta el próximo chubasco. ¿No sería mucho más económico colocar de una vez y para siempre, una adecuada pantalla y así se ahorrarían montones de bombillas?

Y volviendo al tema de la señalización callejera diremos que mañana, jueves, se llevará a cabo la que había estado prevista en la semana pasada pero que por la lluvia no se pudo realizar, en la calle Francisco Clurana.

#### NO MANIPULAR LOS RELOJES

Es preciso que los automovilistas se convengan de que manipular los relojes de sus coches aparcados en «zonas azules» no es sólo una infracción al tránsito sino una falta de respeto para con los otros conductores. Las leyes, aunque no nos gusten, deben respetarse o en caso contrario aceptar las sanciones. Poco a poco las calles marcadas con horarios para el estacionamiento van cumpliendo con su cometido y es fácil aparcar en ellas a cualquier hora del día, pero si aprovechándonos de la ausencia de vigilancia se manipulan los relojes, entonces desaparece la eficacia de la «zona». Advertimos que las multas a quienes manipulan los «relojes» son mucho más severas que las otras. Creemos que son de mil pesetas.

# La hostelería gerundense negocia el impuesto "alcohólico" con el Ayuntamiento

## Y la Cámara de Comercio prepara su acción frente a la propuesta de aumento del cien por cien del Impuesto de Radicación

Una representación del gremio de Hostelería de nuestra ciudad se ha reunido en el Ayuntamiento con la Comisión de Hacienda del mismo para estudiar la propuesta de nueva imposición que gravará en un cinco por ciento las consumiciones de bebidas alcohólicas que se expidan en el término municipal de Gerona, y que, como es natural supone una serie de cuestiones previas, que son las que fueron negociadas con la representación municipal.

Los representantes de la hostelería de la ciudad señalaron a preguntas de nuestro periódico, que en su ánimo está el contribuir a la hacienda municipal, pero en una medida que sea justa y en absoluto discriminatoria, como entienden que, en muchos aspectos supone este impuesto.

#### PRINCIPIO DE ACUERDO

Naturalmente cada una de las partes afectadas, mantuvo sus respectivas posiciones. Para el Ayuntamiento la necesidad recaudatoria, parece que se ha hecho urgente, pero el contribuyente no desea aceptar sin exponer argumentos que le parecen justos.

Así, en el caso de la hostelería, puede suponer que gravar las bebidas alcohólicas, es difícil de separar a la hora de evaluar los ingresos brutos, pues, lógicamente,

hay una serie de consumiciones no alcohólicas que habrán de desglosarse.

Por ello, tras este diálogo, parece que por parte de la Comisión de Hacienda se ha fijado una cifra global, que, en su momento sería repartida entre los establecimientos del sector, asentados en el término municipal. Naturalmente, habrá que ver a qué nivel se sitúa dicha cifra y la misma es negociable, cosa que ya se verá.

#### DOBLE REPERCUSION EN HOSTELERIA, EN MATERIA DE IMPUESTOS MUNICIPALES

Una de las cuestiones que más lamentan los industriales de la hostelería de nuestra ciudad es que va a repercutirles igualmente la cuestión del impuesto de Radicación que, como es sabido, supone por parte municipal un intento de aumentarlo en un cien por cien. De una parte la hostelería recibirá pues, la carga del cinco por ciento de la expedición de bebidas alcohólicas y de otra lo que corresponda, en cada caso, por el aumento del cien por cien en el citado impuesto.

A todo ello hay que sumar las cargas habituales, de rúnicos, máquinas electrónicas, etc., que reducen, por razones de competencia el margen de beneficios. Digamos que siguiendo el ejem-

plote de Gerona otros Ayuntamientos en los que la hostelería tiene incidencia notable, también preparan el impuesto «alcohólico», el del «cubata municipal», como se dice entre nosotros, así Palma de Mallorca y Barcelona, lo tienen listo y, en nuestra comarca sabemos que en Olot también lo ultiman.

#### POSTURA DE LA CAMARA ANTE EL IMPUESTO DE RADICACION

Un portavoz autorizado de la Cámara de Comercio, nos ha informado que la Corporación también prepara una intervención, que tendrá, posiblemente forma de escrito de comparecencia a la información pública, en donde se marcará la postura de la Cámara respecto a la propuesta del aumento del cien por cien del Impuesto de Radicación.

Hace unos días que hubo una entrevista del alcalde de la ciudad con una representación de la Cámara, que le hizo notar que no se la había consultado previamente.

## Anúnciese en LOS SITIOS

mente y que, en consecuencia la Corporación tenía que defender lo que considerase legítimo para sus electores.

En las próximas jornadas los distintos niveles de la Cámara, especialmente su Comité Ejecutivo y Pleno, adoptarán la postura que consideren necesaria sobre este particular.

Recordemos que el plazo de presentación de alegaciones a la propuesta municipal termina el 5 de octubre, y también parece que a nivel empresarial se preparan una serie de acciones y alternativas que podrían ser la del aumento fraccionado en cuatro anualidades.

#### LA POSTURA DE LOS POLITICOS

El tema, como queda dicho habrá de volver al Pleno Municipal para su aprobación definitiva en lo que a competencia del Ayuntamiento se refiere pues, finalmente es la Delegación de Hacienda la que deberá aprobar tales propuestas.

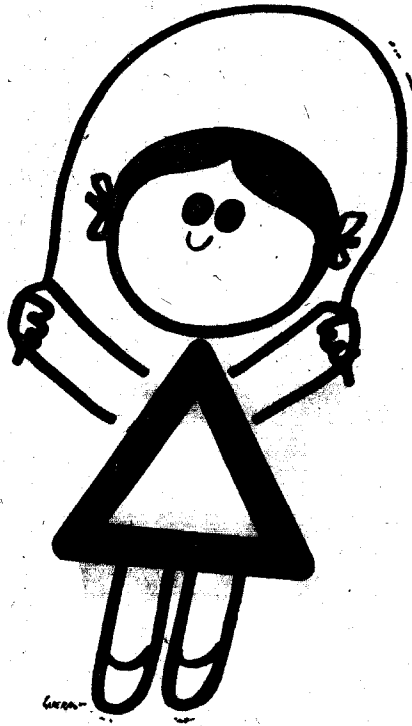
¿Qué pasará en el Pleno? El impuesto «alcohólico» será aprobado por unanimidad, y también el aumento del cien por cien, del impuesto de Radicación? Personalmente tenemos serias dudas.

No cabe duda que estos temas serán argumentos, en su momento en las campañas electorales. Que tomen buena nota los políticos. El electorado puede entender una serie de cosas y de filosofías, ahora bien, la cartera es algo que todos tenemos perfectamente claro.

Una vez hayan terminado su período más o menos de debate público, se pasará a cobrar, será la hora de la verdad.

J. V. G.

# ULTIMA página



Conductor:

los niños, señal viva de peligro

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO/MINISTERIO DEL INTERIOR  
1979 AÑO INTERNACIONAL DEL NIÑO

## una atracción irresistible

Disfrazarse, sentirse otra persona, es una magia oculta que nos atrae desde los primeros años de nuestra vida. Descansar, tener el cuerpo relajado, desprenderse del cansancio físico, disponer de una superficie tersa y elástica que

nos devuelva el vigor perdido, es una necesidad vital que los nuevos equipos FLEX - MULTIELASTIC convertirán para usted, en atracción irresistible. El descanso FLEX, una satisfacción a su alcance. No se conforme con menos.

### GRAN FLEX multiElastic

APARQUE EN UN FLEX. NOTARA LA DIFERENCIA